REAMPER QUICK START MANUAL

ALL-ANALOG STUDIO RE-AMPER WITH INDEPENDENT PREAMP & RE-AMP SIGNAL PATHS

- ENGLISH • FRANÇAIS • SPANISH • GERMAN • ITALIAN • PORTUGUESE
- NETHERLANDS • SIMPLIFIED CHINESE • JAPANESE • KOREAN
- ADDITIONAL SAFETY WARNINGS & EU SAFETY WARNINGS

For the most updated manual, visit the link below for the product web manual
https://warmaudio.com/reamper

INTERNATIONAL DISTRIBUTION
& DEALER CONTACT INFO

WARM AUDIO™

THANK YOU!

Thank you for purchasing the Warm Audio Reamper. We designed the Reamper to take over as the primary creative routing hub for your studio guitar and instrument needs. Like all Warm Audio products, Reamper is loaded with premium components and the signal paths are designed to the rigorous standards of our high-quality, no-compromise studio gear.

Bryce Young
President
Warm Audio
Austin, Texas USA

CLAIM YOUR 5-YEAR WARRANTY - REGISTER YOUR REAMPER!

Before we begin, please take the time to visit www.warmaudio.com to register your product. To ensure you receive proper and uninterrupted warranty support for your product, please register your unit within 14 days from purchase.

NOW LETS GET STARTED!

INTEGRATE GUITAR AND INSTRUMENT SIGNALS WITH STUDIO GEAR LIKE NOTHING ELSE!

The Warm Audio Reamper is a creative routing hub that lets guitar amps, pedals, synths, and studio gear work together, with silent tube amp recording built in. Re-amp dry DAW signals with any of your favorite tube amplifiers. Record parallel paths both with real tube amps and an added dry "bail out" signal. Add any studio gear to your guitar chain, or add any guitar effects to your typical studio chain - easily. Use the built-in power soak (resistive load) to record tube amps up to 50W (8Ω impedance) without engaging the speaker for silent tracking. Not limited to just guitar, add any synth modules to line-level sources as well and craft the ultimate experimental tones with any type of effects processors.

FRONT PANEL GUIDE

1. INPUT (AMP/INST)

Selects whether the preamp receives signal from the instrument input or the amplifier input path.

2. JFET / OPAMP

Switches the instrument preamp circuit between JFET discrete circuitry for analog color or op-amp circuitry for cleaner response.

3. PHASE FLIP (INST IN)

Inverts the polarity of the preamp line out signal to correct phase issues when blending signals.

4. INST INPUT

Accepts instrument-level signals from guitars, basses, keyboards, or pedals.

5. THRU ¼" JACK

Sends the direct unbuffered instrument signal to an amplifier or pedal chain.

6. VARIABLE IMPEDANCE

Adjusts the instrument input impedance to optimize tone and pickup response for different instruments. When switched to off the control is out of circuit. Variable impedance range is from 120kΩ - 1MΩ.

7. PREAMP OUT

Controls the gain of the preamp line output to send to studio gear or recording interfaces.

8. REAMP OUT
Controls the gain feeding pedals or guitar amplifiers during re-amping.

9. INST IN/LINE IN TOGGLE
Selects whether Inst Out receives either buffered signal from the instrument Input or the gain adjusted balanced line input.

10. LIFT/GROUND
Disconnects the audio ground between the Line IO and Instrument IO, to eliminate ground-loop hum between connected equipment.

11. INST OUT
Sends re-amped instrument-level signal or buffered Inst In signal to pedals or a guitar amplifier input.

12. FLIP PHASE LINE IN
Reverses the polarity of the incoming line-level signal during re-amping.

13. POWER ON/OFF
Turns the Reamper on or off.

BACK PANEL GUIDE

1. 90-240 AC INPUT
Universal IEC power input for operation worldwide.

2. LINE IN (XLR & ¼")
Accepts balanced line-level signals from audio interfaces, mixers, or studio equipment for re-amping.

3. LINE OUT (XLR & ¼")
Sends balanced line-level signals from the instrument preamp to recording interfaces or studio gear. XLR and TRS output can be used simultaneously.

4. AMP IN

Accepts the speaker output from a guitar amplifier for routing through the Reamper or for recording. Note: For silent recording your Amp, an internal load of 8-Ohm/50W is engaged when the THRU connector is left open.

⚠ **WARNING:** Ensure the amplifier output power does not exceed 50W and the impedance matches the 8-Ohm load in Reamper. Impedance mismatches, especially at high power, can cause damage to the amplifier. ***Do not connect bridged outputs to the Reamper for any reason. These are more common in PA, rack power, keyboard, and occasionally bass amps.***

5. THRU

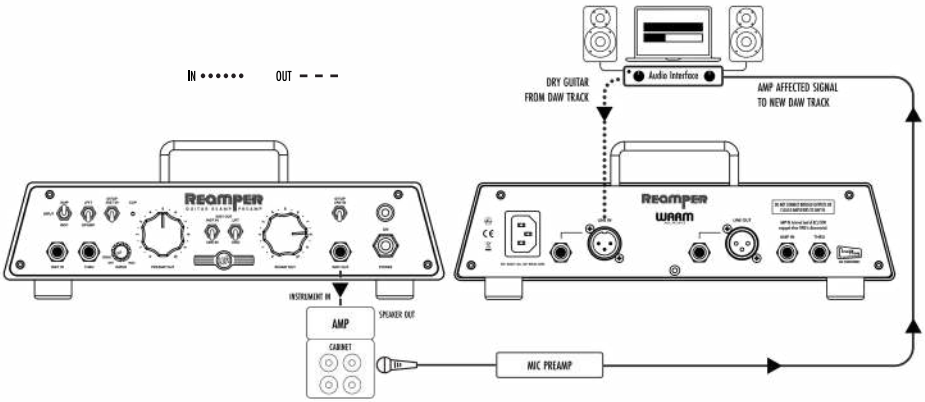
Sends the amplifier speaker signal to a speaker cabinet when connected.

⚠ **ADDITIONAL SAFETY NOTES:**

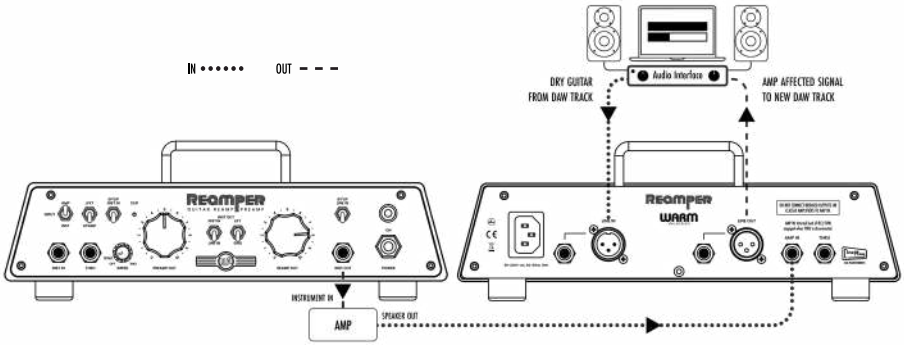
- Read these instructions. Keep these instructions. Heed all warnings. Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Do not block any ventilation openings (if applicable). Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- The socket-outlet shall be easily accessible.
- WARNING (if applicable): Provide an earthing connection before the mains plug is connected to the mains. When disconnecting the earthing connection, be sure to disconnect it after pulling the mains plug out from the mains.

1. ADD LIFE TO DRY GUITAR TRACKS WITH REAL TUBE AMPS

Take dry guitar tracks straight from your DAW and feed them directly into your favorite tube amps via the Reamper. Not having to play the part during the re-amping process means endless tweaking and sound-crafting possibilities.

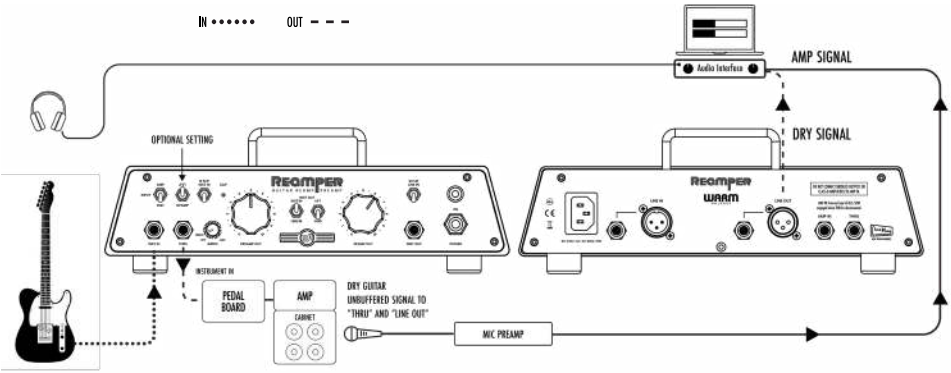


2. ADD LIFE TO DRY GUITAR TRACKS WITH REAL TUBE AMPS - NO CAB REQUIRED!



3. INDEPENDENTLY TRACK DRY & TUBE-AMP SIGNALS

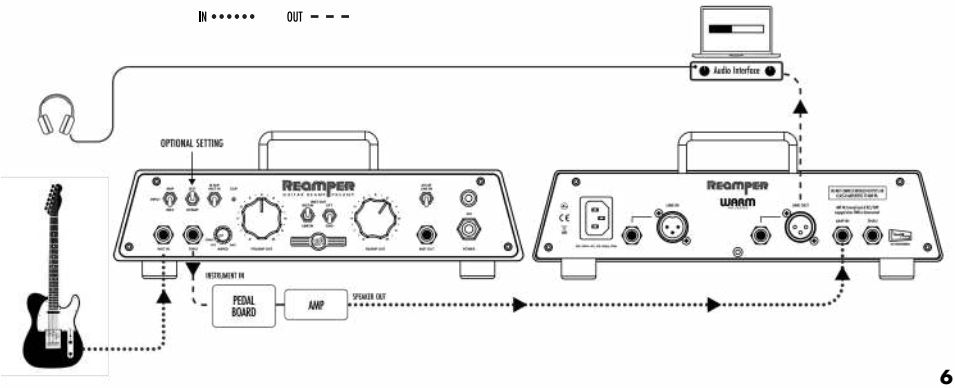
Use the multitude of connections on Reamper to record with your favorite tube amps for confidence, feel, and response while also simultaneously capturing a "bail-out" dry signal for the session that can be re-amped or run through amp sims later in the mixing process.



4. TRACK LOUD AMP TONES QUIETLY AT HOME OR IN THE STUDIO (50W/8Ω)

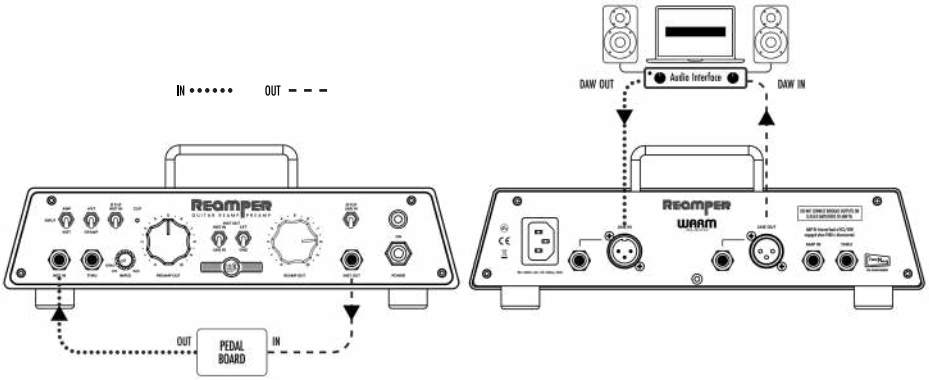
Get the most out of your 50W tube amps regardless of time of day, or how many neighbors will complain. Reamper has a built-in 50W/8Ω power soak, allowing you to record the pre and power amp without connecting a speaker. Easily monitor the signal through headphones connected to your audio interface. *Note*: this setting will require use of an IR (Impulse Response) in the DAW to properly emulate the tone of the amp pre and power sections driving a speaker or cabinet.

⚠ **WARNING:** Ensure the amplifier output power does not exceed 50W and the impedance matches the 8-Ohm load in Reamper. Impedance mismatches, especially at high power, can cause damage to the amplifier. ***Do not connect bridged outputs to the Reamper for any reason. These are more common in PA, rack power, keyboard, and occasionally bass amps.***



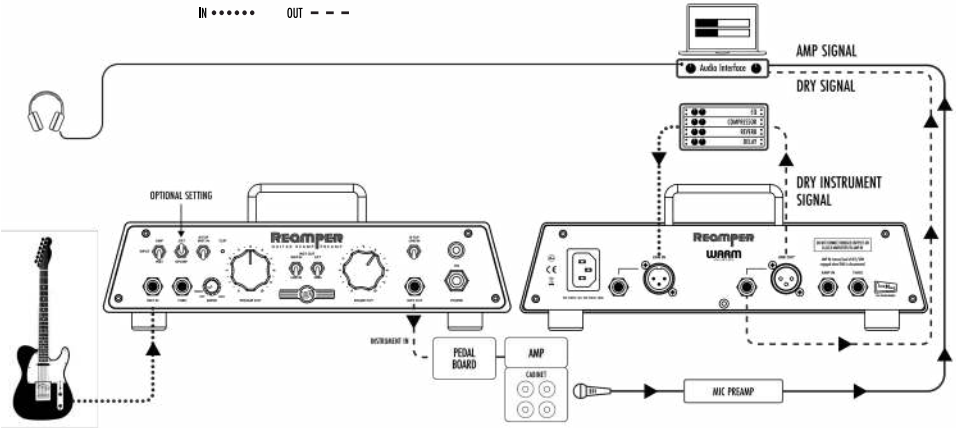
5. ADD GUITAR PEDALS TO LINE-LEVEL STUDIO RIGS

Seamlessly integrate unbalanced guitar effects into balanced, line-level signal chains. All of the cool delays, reverbs, tremolos, or ring modulators can be easily added to vocal chains, drum busses, and much more.



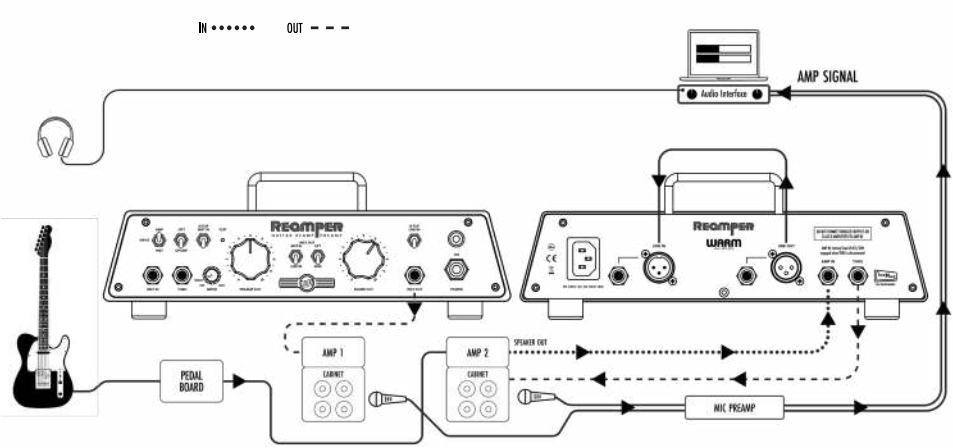
6. USE LINE-LEVEL RACK MOUNT EFFECTS UNITS ON GUITAR CHAINS

Any line-level balanced studio rack gear can be added directly into your guitar recording chain during recording or re-amping. Whether it's a compressor, EQ, or digital reverbs and delays, Reamper makes translating guitar chains to studio chains simple.



7. DAISY-CHAIN GUITAR AMPS

Create your own personal "Spinal Tap" rig. Play one take and run your main amp in the 'amp through' stage, while sending the instrument out to your second amp's input and mic'ing both amplifiers. These definitely can go to 11!



SPECIFICATIONS

PRODUCT DESCRIPTION & EXTERNAL SPECS

- Dual-Channel Active Instrument Preamp & Re-Amp Device
- Independent Instrument Preamp And Re-Amp Signal Paths
- CineMag Transformer Isolation On Each Signal Path
- Connect Instrument, Line-Level, & Speaker-Level Signals
- Compatible With Passive And Active Instruments, Keyboards, And Pedals
- Speaker Input With Direct Through Or Built-In Power Soak For Silent Operation
- Stepless Re-Amp Output Level Control For Attenuation Or Gain
- Balanced Line-Level I/O On XLR And 1/4" Connections (No Phantom Power Required)

COMPONENTS & INTERNAL SPECS

- Custom CineMag USA Transformers On Each Signal Path (Inputs & Outputs)
- Switchable JFET Discrete Or JFET Op-Amp Instrument Input Stage
- Fully Active Circuitry With Ultra-Low-Noise Design
- High-Quality Components Throughout Signal Path
- Internal Universal AC Power Supply

PERFORMANCE SPECS

- Channels: 2
- Maximum Instrument Input Level: +18 dBu (6 VRMS)
- Instrument Input Impedance: Variable 120kΩ To 1MΩ
- Re-Amp Output Level: Stepless Attenuation To Gain
- Speaker Power Soak: 8 Ohms, 50 Watts Max
- Balanced Line Output: True Line Level On XLR And 1/4"
- Phase-Invert & Ground/Lift Per Channel
- Power: 100–240V AC, 50–60 Hz

LIMITED 5-YEAR WARRANTY STATEMENT

Warm Audio warranties this product to be free from defect in materials and workmanship for five years from the date of purchase, for the original purchaser to whom this equipment is registered. This warranty is non-transferrable.

Exemption Note: vacuum tubes are warranted for one year from the purchase date.

This warranty is void in the event of damage incurred from unauthorized service to this unit, or from electrical or mechanical modification to this unit. This warranty does not cover damage resulting from abuse, accidental damage, misuse, improper electrical conditions such as mis-wiring, incorrect voltage or frequency, unstable power, disconnection from earth ground (for products requiring a 3 pin, grounded power cable), or from exposure to hostile environmental conditions such as moisture, humidity, smoke, fire, sand or other debris, and extreme temperatures.

Warm Audio will, at its sole discretion, repair or replace this product in a timely manner. This limited warranty extends only to products determined to be defective and does not cover incidental costs such as equipment rental, loss of revenue, etc. Please visit us at www.warmaudio.com for more information on your warranty, or to request warranty service.

This warranty applies to products sold globally by authorized Warm Audio retailers. Depending on the state in which you live, you may have rights in addition to those covered in this statement. Please refer to your state laws or see your local Warm Audio retailer for more information. For warranty information in countries outside the United States, please refer to your local Warm Audio distributor.

NON-WARRANTY SERVICE

If you have a defective unit that is outside of our warranty period or conditions; we are still here for you and can get your unit working again for a modest service fee. Please visit us at www.warmaudio.com to contact us about setting up a repair or for more information.

With proper care, your Warm Audio gear should last a lifetime and provide a lifetime of enjoyment. We believe the best advertisement we can have is a properly working unit being put to great use. Let's work together to make it happen.

MERCI!

Merci d'avoir acheté le Reamper Warm Audio. Nous avons conçu le Reamper pour devenir le principal hub de routage créatif pour vos besoins en guitare et instruments en studio. Comme tous les produits Warm Audio, le Reamper est équipé de composants haut de gamme et ses chemins de signal sont conçus selon les normes rigoureuses de notre matériel de studio de haute qualité, sans compromis.

Bryce Young
Président
Warm Audio
Austin, Texas USA

RÉCLAMEZ VOTRE GARANTIE DE 5 ANS – ENREGISTREZ VOTRE REAMPER !

Avant de commencer, veuillez prendre le temps de visiter www.warmaudio.com afin d'enregistrer votre produit. Pour garantir un support de garantie approprié et ininterrompu pour votre produit, veuillez enregistrer votre unité dans les 14 jours suivant l'achat.

PRISE EN MAIN!

Le Reamper Warm Audio est un hub de routage créatif qui permet aux amplis guitare, pédales, synthés et équipements de studio de fonctionner ensemble, avec l'enregistrement silencieux d'amplis à lampes intégré. Ré-amplifiez des signaux DAW secs avec n'importe lequel de vos amplificateurs à lampes préférés. Enregistrez des chemins parallèles à la fois avec de véritables amplis à lampes et avec un signal sec de secours. Ajoutez facilement n'importe quel équipement de studio à votre chaîne guitare, ou intégrez des effets guitare dans votre chaîne de studio habituelle. Utilisez l'atténuateur de puissance intégré (charge résistive) pour enregistrer des amplis à lampes jusqu'à 50 W (impédance 8 Ω) sans connecter le haut-parleur pour un enregistrement silencieux. Non limité à la guitare, vous pouvez également connecter des modules de synthétiseur à des sources niveau ligne et créer les sons expérimentaux ultimes avec tout type de processeurs d'effets.

GUIDE DU PANNEAU AVANT

1. INPUT (AMP/INST)
Sélectionne si le préampli reçoit le signal depuis l'entrée instrument ou depuis le chemin d'entrée amplificateur.

2. JFET / OPAMP
Bascule le circuit de préamplification instrument entre un circuit discret JFET pour une coloration analogique ou un circuit à amplificateur opérationnel pour une réponse plus propre.

3. PHASE FLIP (INST IN)
Inverse la polarité du signal de sortie ligne du préampli afin de corriger les problèmes de phase lors du mélange de signaux.

4. INST INPUT
Accepte les signaux de niveau instrument provenant de guitares, basses, claviers ou pédales.

5. THRU ¼" JACK
Envoie le signal instrument direct non bufferisé vers un amplificateur ou une chaîne de pédales.

6. VARIABLE IMPEDANCE

Ajuste l'impédance d'entrée instrument afin d'optimiser la tonalité et la réponse des micros pour différents instruments. Lorsque le contrôle est réglé sur off, il est retiré du circuit. Plage d'impédance variable : 120 kΩ – 1 MΩ.

7. PREAMP OUT

Contrôle le gain de la sortie ligne du préampli pour l'envoi vers des équipements de studio ou des interfaces d'enregistrement.

8. REAMP OUT

Contrôle le gain alimentant les pédales ou les amplificateurs guitare pendant la ré-amplification.

9. INST IN/LINE IN TOGGLE

Sélectionne si Inst Out reçoit soit le signal bufferisé provenant de l'entrée instrument, soit l'entrée ligne symétrique avec gain ajusté.

10. LIFT/GROUND

Déconnecte la masse audio entre les E/S ligne et les E/S instrument afin d'éliminer les ronflettes de boucle de masse entre les équipements connectés.

11. INST OUT

Envoie le signal instrument ré-amplifié ou le signal Inst In bufferisé vers des pédales ou vers l'entrée d'un amplificateur guitare.

12. FLIP PHASE LINE IN

Inverse la polarité du signal de niveau ligne entrant lors de la ré-amplification.

13. POWER ON/OFF

Allume ou éteint le Reamper.

GUIDE DU PANNEAU ARRIÈRE

1. 90-240 AC INPUT
Entrée d'alimentation IEC universelle pour une utilisation dans le monde entier.

2. LINE IN (XLR & ¼")
Accepte des signaux symétriques de niveau ligne provenant d'interfaces audio, de consoles de mixage ou d'équipements de studio pour la ré-amplification.

3. LINE OUT (XLR & ¼")
Envoie les signaux symétriques de niveau ligne du préampli instrument vers des interfaces d'enregistrement ou des équipements de studio. Les sorties XLR et TRS peuvent être utilisées simultanément.

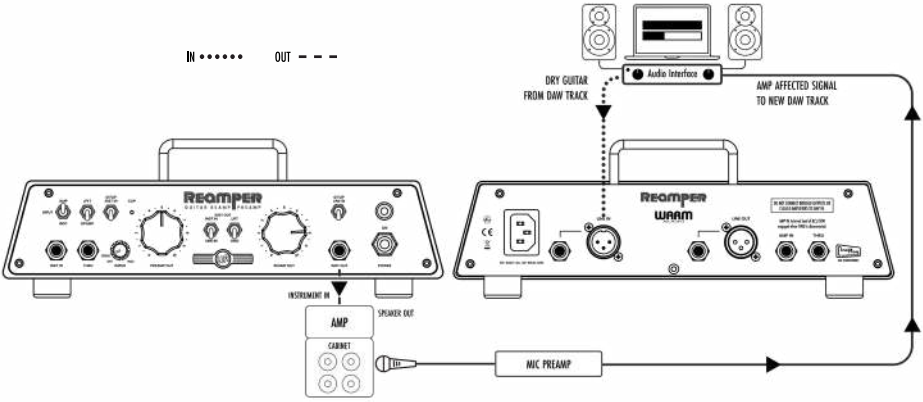
4. AMP IN
Accepte la sortie haut-parleur d'un amplificateur guitare pour le routage à travers le Reamper ou pour l'enregistrement. Remarque : pour l'enregistrement silencieux de votre ampli, une charge interne de 8 ohms / 50 W est engagée lorsque le connecteur THRU n'est pas connecté.

⚠ **WARNING:** Assurez-vous que la puissance de sortie de l'amplificateur ne dépasse pas 50 W et que l'impédance correspond à la charge de 8 ohms du Reamper. Les incompatibilités d'impédance, particulièrement à puissance élevée, peuvent endommager l'amplificateur. Ne connectez jamais de sorties bridgées au Reamper. Celles-ci sont plus courantes sur les amplificateurs de sonorisation (PA), les amplificateurs de puissance en rack, les amplificateurs pour claviers et parfois les amplificateurs de basse.

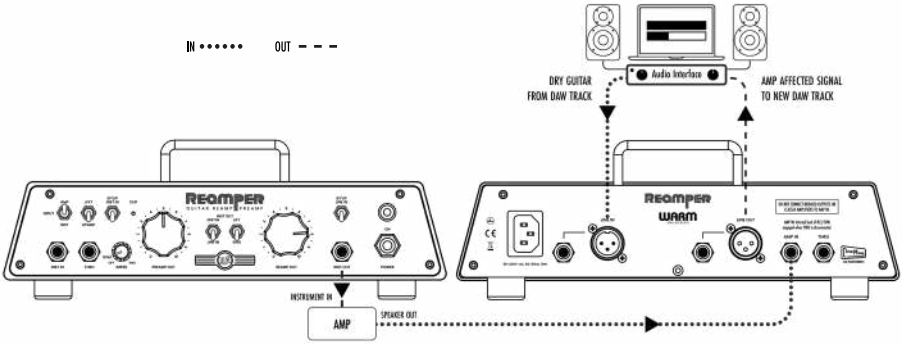
5. THRU
Envoie le signal haut-parleur de l'amplificateur vers un baffle lorsqu'un câble est connecté.

1. AJOUTER DE LA VIE AUX PISTES DE GUITARE SÈCHES AVEC DE VRAIS AMPLIS À LAMPES

Prenez des pistes de guitare sèches directement depuis votre DAW et envoyez-les directement dans vos amplis à lampes préférés via le Reamper. Ne pas avoir à jouer la partie pendant le processus de re-amping signifie des possibilités infinies de réglages et de création sonore.

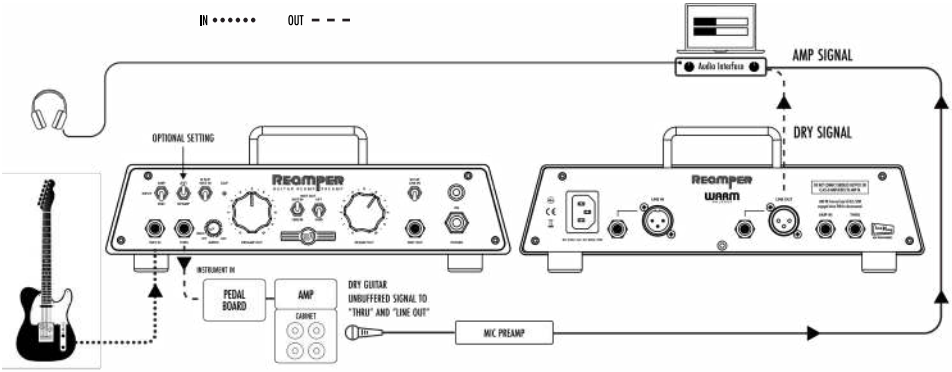


2. AJOUTER DE LA VIE AUX PISTES DE GUITARE SÈCHES AVEC UN VÉRITABLE AMPLI À LAMPES: AUCUN BAFFLE REQUIS !



3. SUIVRE INDÉPENDAMMENT LES SIGNAUX SECS ET D'AMPLI À LAMPES

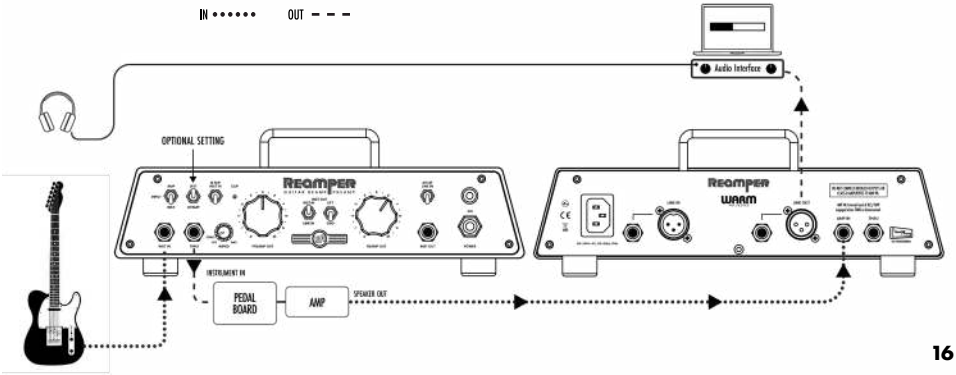
Utilisez la multitude de connexions du Reamper pour enregistrer avec vos amplis à lampes préférés afin d'obtenir confiance, sensation et réponse, tout en capturant simultanément un signal sec "de secours" pour la session, qui pourra être re-amplifié ou traité avec des simulations d'ampli plus tard dans le processus de mixage.



4. ENREGISTRER DES SONS D'AMPLI PUISSANTS SILENCIEUSEMENT À LA MAISON OU EN STUDIO (50W/8Ω)

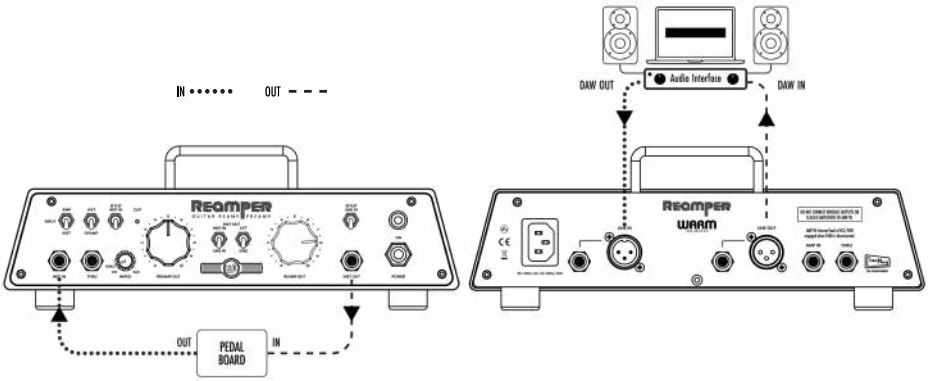
Tirez le meilleur parti de vos amplis à lampes de 50W, quel que soit le moment de la journée ou le nombre de voisins susceptibles de se plaindre. Le Reamper dispose d'un power soak intégré de 50W/8Ω, vous permettant d'enregistrer le préampli et l'ampli de puissance sans connecter de haut-parleur. Surveillez facilement le signal via un casque connecté à votre interface audio. ***Remarque***: ce réglage nécessite l'utilisation d'une IR (réponse impulsionnelle) dans la station audionumérique (DAW) afin d'émuler correctement le son des sections préampli et ampli de puissance pilotant un haut-parleur ou un baffle.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que la puissance de sortie de l'amplificateur ne dépasse pas 50W et que l'impédance correspond à la charge de 8 ohms du Reamper. Les inadéquations d'impédance, en particulier à forte puissance, peuvent endommager l'amplificateur. *Ne connectez en aucun cas des sorties bridgées au Reamper. Celles-ci sont plus courantes sur les systèmes de sonorisation, les amplificateurs de puissance en rack, les amplis pour claviers et occasionnellement les amplis de basse.*



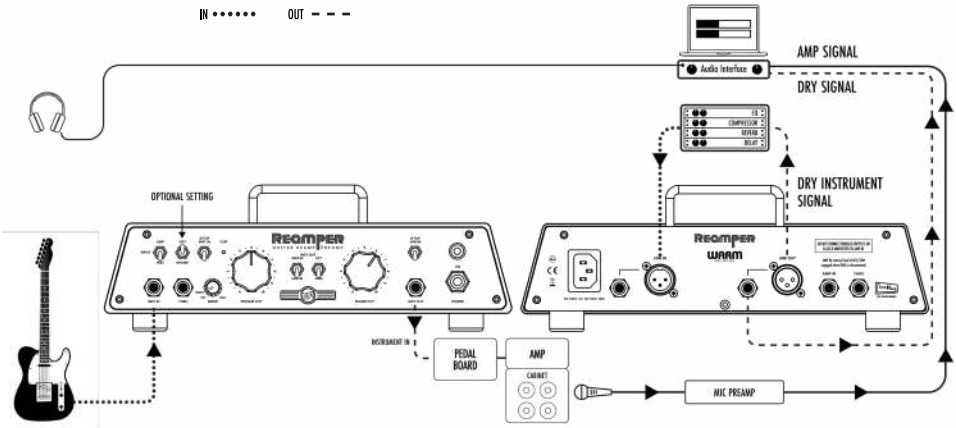
5. AJOUTER DES PÉDALES DE GUITARE À DES CONFIGURATIONS STUDIO EN NIVEAU LIGNE

Intégrez de manière transparente des effets guitare asymétriques dans des chaînes de signal équilibrées en niveau ligne. Tous vos délais, réverbérations, trémolos ou modulateurs en anneau peuvent être facilement ajoutés aux chaînes vocales, aux bus de batterie, et bien plus encore.



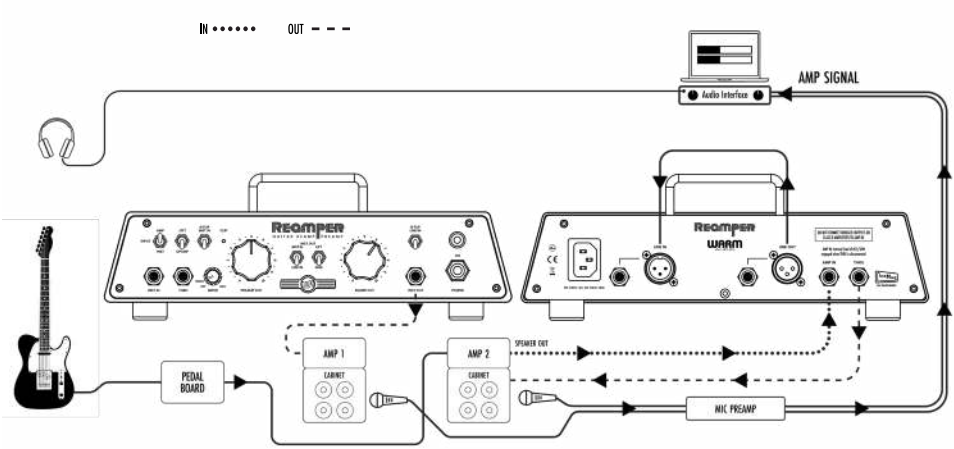
6. UTILISER DES EFFETS RACK NIVEAU LIGNE DANS DES CHAÎNES GUITARE

Tout équipement rack studio équilibré en niveau ligne peut être ajouté directement à votre chaîne d'enregistrement guitare pendant la prise ou le re-amping. Qu'il s'agisse d'un compresseur, d'un EQ, ou de réverbérations et délais numériques, le Reamper simplifie l'intégration des chaînes guitare aux chaînes studio.



7. CHAÎNER DES AMPLIS GUITARE

Créez votre propre configuration “Spinal Tap”. Jouez une prise et faites passer votre ampli principal dans l’étage « amp through », tout en envoyant le signal instrument vers l’entrée de votre second ampli et en reprenant les deux amplis avec des micros. Ceux-là peuvent vraiment monter jusqu’à 11 !



SPECIFICATIONS

DESCRIPTION DU PRODUIT & SPÉCIFICATIONS EXTERNES

- Préampli instrument actif double canal et dispositif de ré-amplification
- Chemins de signal indépendants pour préampli instrument et ré-amplification
- Isolation par transformateurs CineMag sur chaque chemin de signal
- Connexion de signaux instrument, niveau ligne et niveau haut-parleur
- Compatible avec instruments passifs et actifs, claviers et pédales
- Entrée haut-parleur avec sortie directe ou atténuateur de puissance intégré pour fonctionnement silencieux
- Contrôle de niveau de sortie de ré-amplification continu pour atténuation ou gain
- Entrées et sorties niveau ligne symétriques sur connexions XLR et jack 1/4" (aucune alimentation fantôme requise)

COMPOSANTS & SPÉCIFICATIONS INTERNES

- Transformateurs CineMag USA personnalisés sur chaque chemin de signal (entrées et sorties)
- Étage d'entrée instrument commutable JFET discret ou JFET avec amplificateur opérationnel
- Circuit entièrement actif avec conception à très faible bruit
- Composants de haute qualité sur l'ensemble du chemin de signal
- Alimentation secteur interne universelle AC

SPÉCIFICATIONS DE PERFORMANCE

- Canaux : 2
- Niveau d'entrée instrument maximum : +18 dBu (6 VRMS)
- Impédance d'entrée instrument : variable de 120 kΩ à 1 MΩ
- Niveau de sortie de ré-amplification : atténuation continue jusqu'au gain
- Atténuateur de puissance haut-parleur : 8 ohms, 50 watts max
- Sortie ligne symétrique : véritable niveau ligne sur XLR et jack 1/4"
- Inversion de phase et ground/lift par canal
- Alimentation : 100–240 V AC, 50–60 Hz

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Warm Audio garantit ce produit exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant cinq ans à compter de la date d'achat, pour l'acheteur original à qui cet équipement est enregistré. Cette garantie n'est pas transférable.

Note d'exception: les tubes à vide sont garantis un an à compter de la date d'achat.

Cette garantie devient nulle en cas de dommages résultant de réparations non autorisées, ou de modifications électriques ou mécaniques apportées à cet appareil. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un abus, des dommages accidentels, une mauvaise utilisation, des conditions électriques inadéquates telles qu'un mauvais câblage, une tension ou fréquence incorrecte, une alimentation instable, une absence de mise à la terre (pour les produits nécessitant un câble d'alimentation triphasé avec mise à la terre), ou une exposition à des conditions environnementales hostiles comme l'humidité, la fumée, le feu, le sable ou d'autres débris, et des températures extrêmes.
Warm Audio réparera ou remplacera, à sa discrétion exclusive, ce produit dans un délai raisonnable. Cette garantie limitée s'applique uniquement aux produits jugés défectueux et ne couvre pas les coûts accessoires tels que la location d'équipement, la perte de revenus, etc. Veuillez visiter notre site www.warmaudio.com pour plus d'informations sur votre garantie ou pour demander une intervention sous garantie.

Cette garantie s'applique aux produits vendus dans le monde entier par des revendeurs agréés Warm Audio. Selon l'État où vous résidez, vous pourriez avoir des droits supplémentaires par rapport à ceux énoncés dans cette déclaration. Veuillez consulter les lois de votre État ou demander des informations à votre revendeur local Warm Audio. Pour des informations sur la garantie dans les pays hors des États-Unis, veuillez contacter votre distributeur Warm Audio local.

SERVICE HORS GARANTIE

Si vous possédez un appareil défectueux qui n'est plus couvert par notre garantie, nous sommes toujours disponibles pour vous aider et pouvons remettre votre appareil en état pour des frais de service raisonnables. Veuillez visiter notre site www.warmaudio.com pour organiser une réparation ou obtenir plus d'informations.

Avec un entretien approprié, votre équipement Warm Audio devrait durer toute une vie et offrir des années de plaisir. Nous croyons que la meilleure publicité que nous puissions avoir est un appareil qui fonctionne parfaitement et qui est utilisé au mieux de ses capacités. Travaillons ensemble pour y parvenir.

¡GRACIAS!

Gracias por adquirir el Warm Audio Reamper. Hemos diseñado el Reamper para que asuma el papel de centro principal de ruteo creativo para las necesidades de guitarra e instrumentos de su estudio. Como todos los productos Warm Audio, el Reamper está equipado con componentes premium y las rutas de señal están diseñadas según los rigurosos estándares de nuestro equipo de estudio de alta calidad y sin concesiones.

Bryce Young
Presidente
Warm Audio
Austin, Texas USA

¡RECLAME SU GARANTÍA DE 5 AÑOS - REGISTRE SU REAMPER!

Antes de comenzar, tómese el tiempo de visitar www.warmaudio.com para registrar su producto. Para asegurar que reciba un soporte de garantía apropiado e ininterrumpido para su producto, registre su unidad dentro de los 14 días posteriores a la compra.

PRIMEROS PASOS

¡INTEGRE SEÑALES DE GUITARRA E INSTRUMENTOS CON EQUIPO DE ESTUDIO COMO NUNCA ANTES!
El Warm Audio Reamper es un centro de ruteo creativo que permite que amplificadores de guitarra, pedales, sintetizadores y equipos de estudio trabajen juntos, con grabación silenciosa de amplificadores de válvulas incorporada. Re-amplifique señales secas de su DAW con cualquiera de sus amplificadores de válvulas favoritos. Grabe rutas paralelas tanto con amplificadores de válvulas reales como con una señal seca de "rescate" añadida que puede ser re-amplificada o pasada por simuladores de amplificador más tarde en el proceso de mezcla. Agregue cualquier equipo de estudio a su cadena de guitarra, o agregue cualquier efecto de guitarra a su cadena de estudio habitual, fácilmente. Use el atenuador de potencia incorporado (carga resistiva) para grabar amplificadores de válvulas de hasta 50W (impedancia de 8Ω) sin conectar el altavoz para un seguimiento silencioso. No limitado solo a la guitarra, también puede añadir módulos de sintetizador a fuentes de nivel de línea y crear los tonos experimentales definitivos con cualquier tipo de procesadores de efectos.

CONTROLES - PANEL FRONTAL

1. INPUT (AMP/INST)
Selecciona si el preamplificador recibe señal de la entrada de instrumento o de la ruta de entrada de amplificador.

2. JFET / OPAMP
Cambia el circuito de preamplificador de instrumento entre circuitería discreta JFET para color analógico o circuitería de amplificador operacional para una respuesta más limpia.

3. PHASE FLIP (INST IN)
Invierte la polaridad de la señal de salida de línea del preamplificador para corregir problemas de fase al mezclar señales.

4. INST INPUT
Acepta señales de nivel de instrumento de guitarras, bajos, teclados o pedales.

5. THRU ¼" JACK
Envía la señal de instrumento directa sin búfer a un amplificador o cadena de pedales.

6. VARIABLE IMPEDANCE
Ajusta la impedancia de entrada de instrumento para optimizar el tono y la respuesta de las pastillas para diferentes instrumentos. Cuando se apaga, el control queda fuera del circuito. El rango de impedancia variable es de 120kΩ a 1MΩ.

7. PREAMP OUT
Controla la ganancia de la salida de línea del preamplificador para enviar a equipos de estudio o interfaces de grabación.

8. REAMP OUT
Controla la ganancia que alimenta pedales o amplificadores de guitarra durante la re-amplificación.

9. INST IN/LINE IN TOGGLE
Selecciona si Inst Out recibe la señal con búfer de la entrada de instrumento o la entrada de línea balanceada con ganancia ajustada.

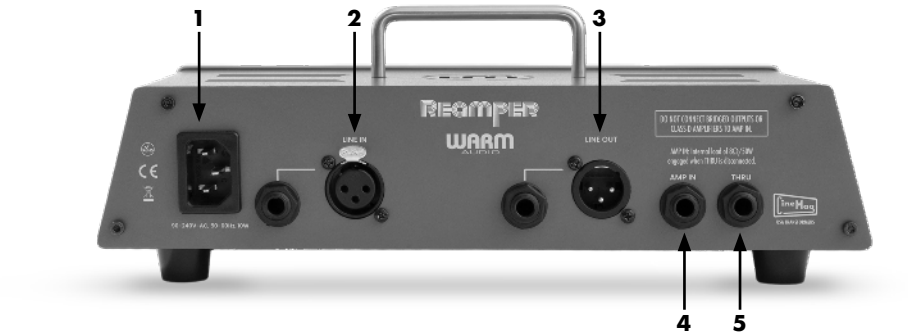
10. LIFT/GROUND
Desconecta la tierra de audio entre la E/S de línea y la E/S de instrumento, para eliminar el zumbido de bucle de tierra entre el equipo conectado.

11. INST OUT
Envía la señal de nivel de instrumento re-amplificada o la señal de Inst In con búfer a pedales o a una entrada de amplificador de guitarra.

12. FLIP PHASE LINE IN
Invierte la polaridad de la señal de nivel de línea entrante durante la re-amplificación.

13. POWER ON/OFF
Enciende o apaga el Reamper.

CONTROLES [PANEL TRASERO]



1. 90-240 AC INPUT
Entrada de alimentación IEC universal para operación en todo el mundo.

2. LINE IN (XLR & ¼")
Acepta señales balanceadas de nivel de línea de interfaces de audio, mezcladores o equipos de estudio para re-amplificación.

3. LINE OUT (XLR & ¼")
Envía señales balanceadas de nivel de línea desde el preamplificador de instrumento a interfaces de grabación o equipo de estudio. La salida XLR y TRS se pueden usar simultáneamente.

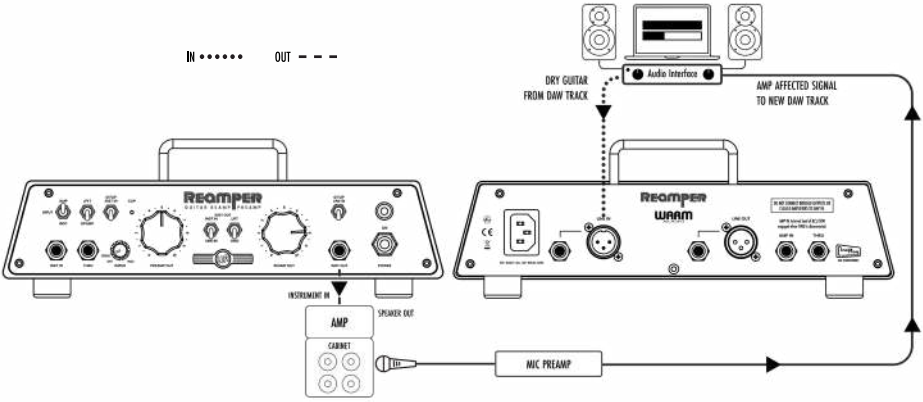
4. AMP IN
Acepta la salida de altavoz de un amplificador de guitarra para enrutar a través del Reamper o para grabar. Nota: Para la grabación silenciosa de su amplificador, se activa una carga interna de 8 ohmios/50W cuando el conector THRU se deja abierto.

⚠ **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la potencia de salida del amplificador no exceda los 50W y la impedancia coincida con la carga de 8 ohmios en el Reamper. Los desajustes de impedancia, especialmente a alta potencia, pueden causar daños al amplificador. No conecte salidas puenteadas (bridged) al Reamper por ninguna razón. Estas son más comunes en amplificadores de PA, de potencia en rack, de teclado y ocasionalmente de bajo.

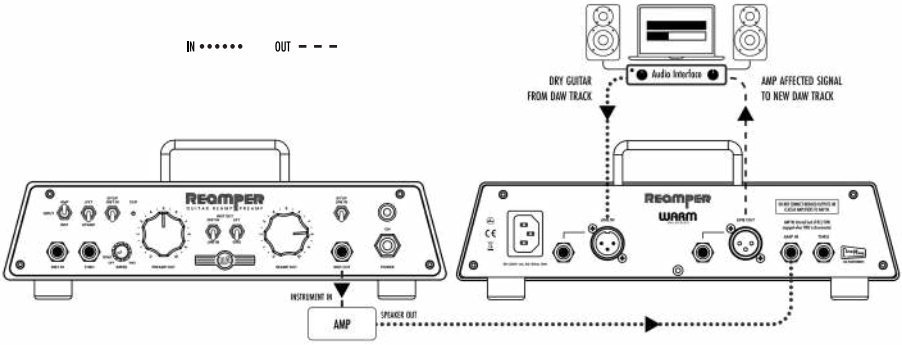
5. THRU
Envía la señal del altavoz del amplificador a un gabinete de altavoz cuando está conectado.

1. DEVUELVA LA VIDA A PISTAS DE GUITARRA SECAS CON AMPLIFICADORES DE VÁLVULAS REALES

Tome pistas de guitarra secas directamente de su DAW y aliméntese directamente a sus amplificadores de válvulas favoritos a través del Reamper. No tener que tocar la parte durante el proceso de re-amping significa infinitas posibilidades de ajuste y creación de sonido.

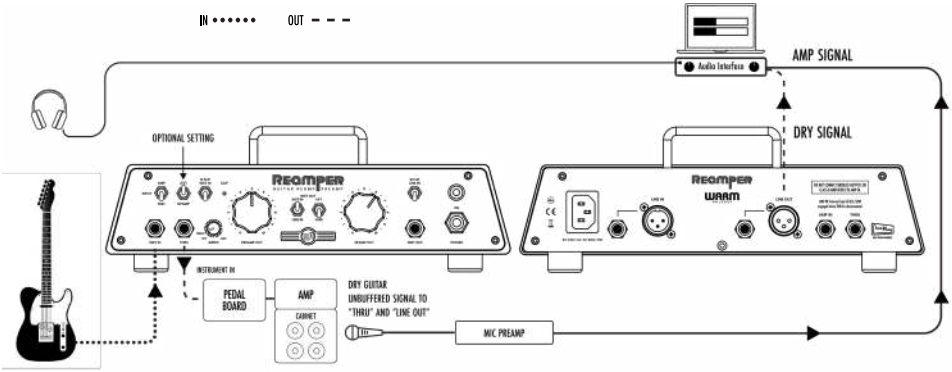


2. EVUELVA LA VIDA A PISTAS DE GUITARRA SECAS CON AMPLIFICADORES DE VÁLVULAS REALES: ¡NO SE REQUIERE CABINA!



3. GRABE SEÑALES SECAS Y DE AMPLIFICADOR DE VÁLVULAS DE FORMA INDEPENDIENTE

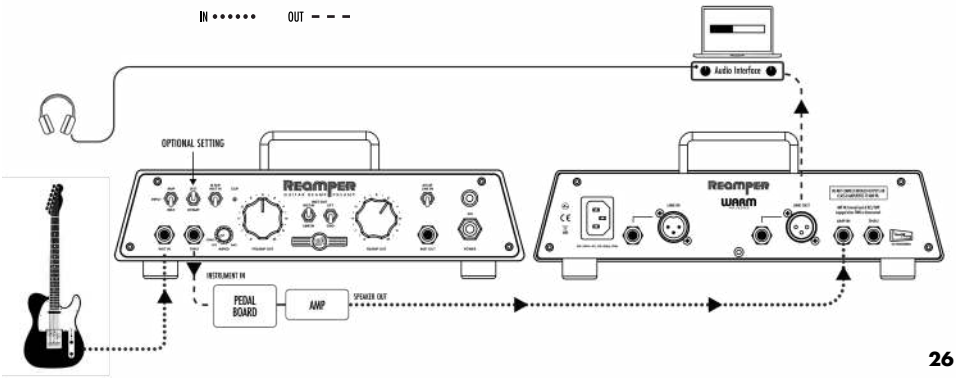
Utilice la multitud de conexiones en el Reamper para grabar con sus amplificadores de válvulas favoritos para obtener confianza, sensación y respuesta, mientras captura simultáneamente una señal seca de "rescate" para la sesión que puede ser re-amplificada o pasada por simuladores de amplificador más tarde en el proceso de mezcla.



4. GRABE TONOS DE AMPLIFICADOR FUERTES SILENCIOSAMENTE EN CASA O EN EL ESTUDIO (50W/8Ω)

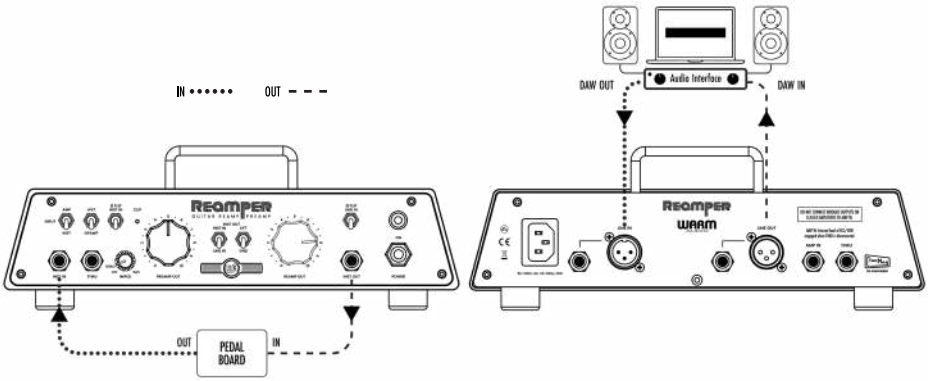
Aproveche al máximo sus amplificadores de válvulas de 50W sin importar la hora del día o cuántos vecinos se quejen. El Reamper tiene un atenuador de potencia incorporado de 50W/8Ω, lo que le permite grabar el preamplificador y el amplificador de potencia sin conectar un altavoz. Supervise fácilmente la señal a través de auriculares conectados a su interfaz de audio. ***Nota***: este ajuste requiere el uso de una IR (respuesta a impulsos) en el DAW para emular correctamente el tono de las secciones de previo y etapa de potencia del amplificador al alimentar un altavoz o gabinete.

⚠ **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la potencia de salida del amplificador no exceda los 50W y que la impedancia coincida con la carga de 8 ohmios en el Reamper. Los desajustes de impedancia, especialmente a alta potencia, pueden causar daños al amplificador. *No conecte salidas puenteadas (bridged) al Reamper por ninguna razón. Estas son más comunes en amplificadores de PA, de potencia en rack, de teclado y ocasionalmente de bajo.*



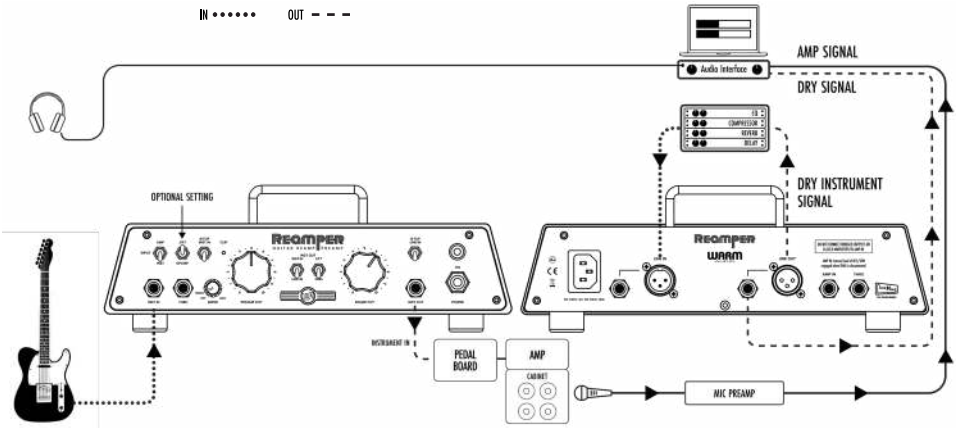
5. AGREGUE PEDALES DE GUITARRA A RIGS DE ESTUDIO DE NIVEL DE LÍNEA

Integre sin problemas efectos de guitarra no balanceados en cadenas de señal balanceadas de nivel de línea. Todos los geniales delays, reverbs, tremolos o ring modulators se pueden agregar fácilmente a cadenas vocales, drum busses y mucho más.



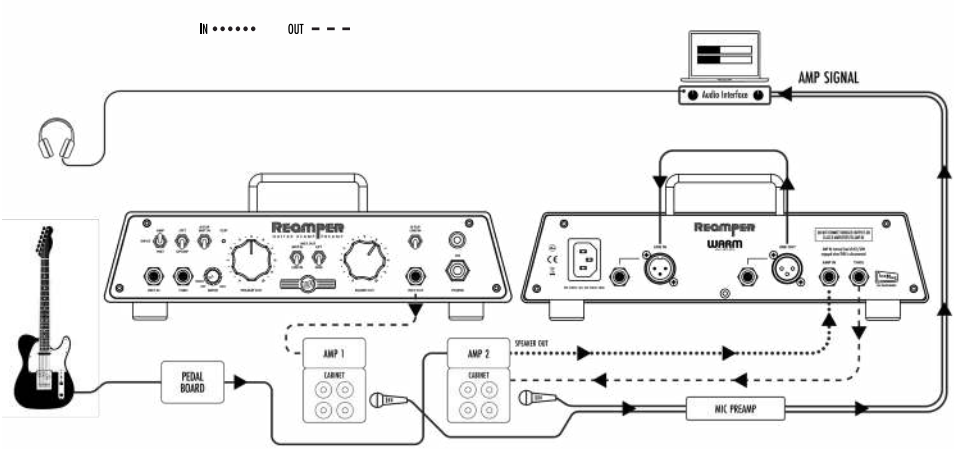
6. USE UNIDADES DE EFECTOS DE RACK DE NIVEL DE LÍNEA EN CADENAS DE GUITARRA

Cualquier equipo de rack de estudio balanceado de nivel de línea se puede agregar directamente a su cadena de grabación de guitarra durante la grabación o el re-amping. Ya sea un compresor, ecualizador o reverbs y delays digitales, el Reamper simplifica la traducción de cadenas de guitarra a cadenas de estudio.



7. ENCADERNE AMPLIFICADORES DE GUITARRA (DAISY-CHAIN)

Cree su propio rig personal al estilo "Spinal Tap". Toque una toma y ejecute su amplificador principal en la etapa de 'paso de amplificador' (amp through), mientras envía la salida de instrumento a la entrada de su segundo amplificador y microfonea ambos amplificadores. ¡Estos definitivamente pueden llegar a 11!



ESPECIFICACIONES

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y ESPECIFICACIONES EXTERNAS

- Preamplificador de Instrumento Activo de Doble Canal y Dispositivo de Re-Amping
- Rutas de Señal Independientes para Preamplificador de Instrumento y Re-Amping
- Aislamiento por Transformador CineMag en Cada Ruta de Señal
- Conexión de Señales de Instrumento, Nivel de Línea y Nivel de Altavoz
- Compatible con Instrumentos Pasivos y Activos, Teclados y Pedales
- Entrada de Altavoz con Paso Directo o Atenuador de Potencia Incorporado para Operación Silenciosa
- Control de Nivel de Salida de Re-Amping Continuo para Atenuación o Ganancia
- E/S de Nivel de Línea Balanceadas en Conexiones XLR y 1/4" (No Requiere Alimentación Fantasma)

COMPOSANTS & SPÉCIFICATIONS INTERNES

- Transformadores CineMag USA Personalizados en Cada Ruta de Señal (Entradas y Salidas)
- Etapa de Entrada de Instrumento Conmutable JFET Discreta o JFET Op-Amp
- Circuitería Totalmente Activa con Diseño de Ultra Bajo Ruido
- Componentes de Alta Calidad en Toda la Ruta de Señal
- Fuente de Alimentación Interna Universal de CA

ESPECIFICACIONES DE RENDIMIENTO

- Canales: 2
- Nivel Máximo de Entrada de Instrumento: +18 dBu (6 VRMS)
- Impedancia de Entrada de Instrumento: Variable de 120kΩ a 1MΩ
- Nivel de Salida de Re-Amping: Atenuación Continua a Ganancia
- Atenuador de Potencia de Altavoz: 8 Ohmios, 50 Vatios Máx.
- Salida de Línea Balanceada: Verdadero Nivel de Línea en XLR y 1/4"
- Inversión de Fase y Levantamiento de Tierra (Ground/Lift) por Canal
- Alimentación: 100–240V AC, 50–60 Hz

DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS

Warm Audio garantiza que este producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra durante cinco años desde la fecha de compra, para el comprador original a quien este equipo está registrado. Esta garantía no es transferible.

Nota de Exención: los tubos de vacío están garantizados durante un año desde la fecha de compra.

Esta garantía será nula en caso de daños derivados de un servicio no autorizado en esta unidad, o de modificaciones eléctricas o mecánicas realizadas en esta unidad. Esta garantía no cubre daños causados por abuso, daños accidentales, mal uso, condiciones eléctricas inadecuadas como un cableado incorrecto, voltaje o frecuencia incorrectos, suministro de energía inestable, desconexión de la tierra física (para productos que requieren un cable de alimentación de tres pines con toma de tierra), o por exposición a condiciones ambientales hostiles como humedad, humo, fuego, arena u otros restos, y temperaturas extremas.

Warm Audio, a su exclusiva discreción, reparará o reemplazará este producto en un período de tiempo razonable. Esta garantía limitada se aplica únicamente a productos considerados defectuosos y no cubre costes incidentales como alquiler de equipo, pérdida de ingresos, etc. Visítenos en www.warmaudio.com para obtener más información sobre su garantía o para solicitar servicio de garantía.

Esta garantía se aplica a productos vendidos globalmente por distribuidores autorizados de Warm Audio. Dependiendo del estado en el que viva, puede tener derechos adicionales además de los cubiertos en esta declaración. Consulte las leyes de su estado o acuda a su distribuidor local de Warm Audio para obtener más información. Para información sobre la garantía en países fuera de Estados Unidos, comuníquese con el distribuidor local de Warm Audio.

SERVICIO FUERA DE GARANTÍA

Si tiene una unidad defectuosa que está fuera de nuestro período o condiciones de garantía, estamos aquí para ayudarlo y podemos reparar su unidad por una tarifa de servicio razonable. Visítenos en www.warmaudio.com para ponerse en contacto con nosotros y organizar una reparación o para más información.

Con un cuidado adecuado, su equipo Warm Audio debería durar toda la vida y brindarle años de disfrute. Creemos que la mejor publicidad que podemos tener es una unidad que funciona correctamente y está siendo utilizada al máximo. Trabajemos juntos para lograrlo.

VIELEN DANK!

Vielen Dank für den Kauf des Warm Audio Reamper. Wir haben den Reamper so entwickelt, dass er als zentrale kreative Routing-Schaltzentrale für Ihre Studio-Gitarren- und Instrumentenanwendungen dient. Wie alle Warm Audio Produkte ist auch der Reamper mit hochwertigen Komponenten ausgestattet, und die Signalwege entsprechen den strengen Standards unserer kompromisslosen Studiohardware.

Bryce Young
President
Warm Audio
Austin, Texas USA

SICHERN SIE SICH IHRE 5-JAHRES-GARANTIE – REGISTRIEREN SIE IHREN REAMPER!

Bevor wir beginnen, besuchen Sie bitte www.warmaudio.com, um Ihr Produkt zu registrieren. Um sicherzustellen, dass Sie eine ordnungsgemäße und unterbrechungsfreie Garantieleistung erhalten, registrieren Sie Ihr Gerät bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf.

ERSTE SCHRITTE

INTEGRIEREN SIE GITARREN- UND INSTRUMENTENSIGNALE WIE NIE ZUVOR IN IHR STUDIO-SETUP!
Der Warm Audio Reamper ist eine kreative Routing-Schaltzentrale, mit der Gitarrenverstärker, Pedale, Synthesizer und Studioequipment nahtlos zusammenarbeiten – inklusive integrierter, geräuschloser Aufnahme von Röhrenverstärkern. Re-ampen Sie trockene DAW-Signale mit jedem Ihrer bevorzugten Röhrenverstärker. Nehmen Sie parallele Signalwege auf – sowohl mit echten Röhrenamps als auch mit einem zusätzlichen trockenen „Bail-Out"-Signal. Fügen Sie beliebiges Studioequipment Ihrer Gitarrenkette hinzu oder integrieren Sie Gitarreneffekte in Ihre typische Studiokette – ganz einfach. Nutzen Sie den integrierten Power Soak (resistive load), um Röhrenverstärker bis 50W (8Ω Impedanz) ohne angeschlossenen Lautsprecher geräuschlos aufzunehmen. Nicht nur für Gitarre geeignet – integrieren Sie auch Synth-Module in Line-Level-Signale und gestalten Sie experimentelle Sounds mit unterschiedlichsten Effektprozessoren.

BEDIENELEMENTE – VORDERSEITE

1. INPUT (AMP/INST)
Wählt, ob der Vorverstärker das Signal vom Instrumenteneingang oder vom Verstärkereingang erhält.

2. JFET / OPAMP
Schaltet die Vorverstärkerschaltung zwischen diskreter JFET-Schaltung für analoge Färbung oder Op-Amp-Schaltung für eine sauberere Wiedergabe.

3. PHASE FLIP (INST IN)
Kehrt die Polarität des Preamp-Line-Ausgangssignals um, um Phasenprobleme beim Mischen von Signalen zu korrigieren.

4. INST INPUT
Nimmt Instrumentensignale von Gitarren, Bässen, Keyboards oder Pedalen auf.

5. THRU ¼" JACK
Leitet das direkte, ungepufferte Instrumentensignal an einen Verstärker oder eine Pedalkette weiter.

6. VARIABLE IMPEDANCE
Passt die Eingangsimpedanz an, um Klang und Pickup-Reaktion für verschiedene Instrumente zu optimieren. In der Off-Position ist die Regelung deaktiviert. Bereich: 120kΩ – 1MΩ.

7. PREAMP OUT
Regelt den Pegel des Preamp-Line-Ausgangs für Studioequipment oder Audio-Interfaces.

8. REAMP OUT
Regelt den Pegel für Pedale oder Gitarrenverstärker beim Re-Amping.

9. INST IN/LINE IN TOGGLE
Wählt, ob INST OUT das gepufferte Instrumentensignal oder das verstärkte symmetrische Line-Signal erhält.

10. LIFT/GROUND
Trennt die Masseverbindung zwischen Line I/O und Instrument I/O, um Brummschleifen zu vermeiden.

11. INST OUT
Sendet das re-amplifizierte Instrumentensignal oder das gepufferte Eingangssignal an Pedale oder einen Verstärker.

12. FLIP PHASE LINE IN
Kehrt die Polarität des eingehenden Line-Signals beim Re-Amping um.

13. POWER ON/OFF
Schaltet den Reamper ein oder aus.

BEDIENELEMENTE – RÜCKSEITE

1. 90-240 AC INPUT
Universeller IEC-Netzanschluss für weltweiten Betrieb.

2. LINE IN (XLR & ¼")
Nimmt symmetrische Line-Signale von Audio-Interfaces, Mischpulten oder Studioequipment zum Re-Amping auf.

3. LINE OUT (XLR & ¼")
Sendet symmetrische Line-Signale vom Instrumenten-Preamp an Audio-Interfaces oder Studioequipment. XLR- und TRS-Ausgänge können gleichzeitig verwendet werden.

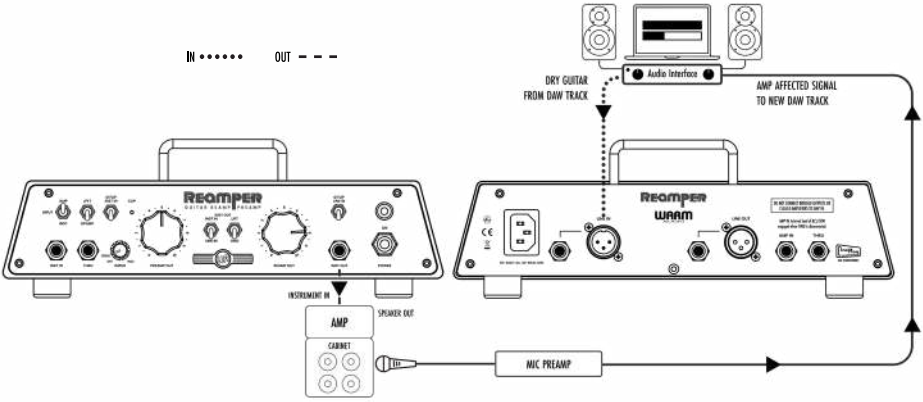
4. AMP IN
Nimmt das Lautsprechersignal eines Gitarrenverstärkers zur Weiterleitung durch den Reamper oder zur Aufnahme auf. Hinweis: Für geräuschlose Aufnahme wird eine interne Last von 8 Ohm/50W aktiviert, wenn der THRU-Anschluss nicht belegt ist.

⚠ **VORSICHT:** Stellen Sie sicher, dass die Ausgangsleistung des Verstärkers 50W nicht überschreitet und die Impedanz mit der 8-Ohm-Last im Reamper übereinstimmt. Fehlanpassungen der Impedanz, insbesondere bei hoher Leistung, können den Verstärker beschädigen. Schließen Sie unter keinen Umständen gebrückte Ausgänge an den Reamper an. Diese sind häufiger bei PA-Systemen, Rack-Endstufen, Keyboard- und gelegentlich Bassverstärkern zu finden.

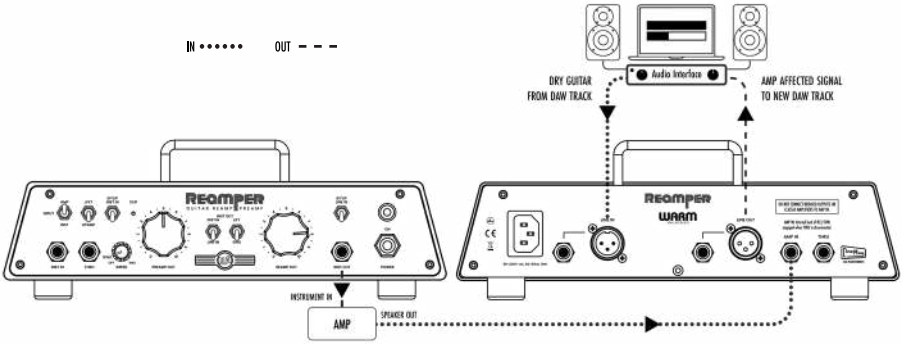
5. THRU
Leitet das Lautsprechersignal des Verstärkers an eine Lautsprecherbox weiter, wenn verbunden.

1. FÜGEN SIE TROCKENEN GITARRENSPUREN MIT ECHTEN RÖHRENVERSTÄRKERN LEBEN HINZU

Nehmen Sie trockene Gitarrenspuren direkt aus Ihrer DAW und führen Sie sie über den Reamper in Ihre bevorzugten Röhrenverstärker. Da Sie die Parts beim Re-Amping nicht erneut einspielen müssen, ergeben sich unbegrenzte Möglichkeiten zur Klanggestaltung.

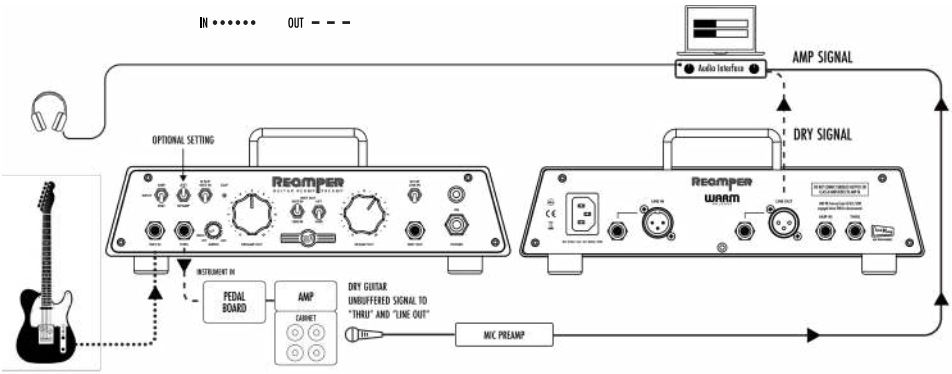


2. FÜGEN SIE TROCKENEN GITARRENSPUREN MIT ECHTEM RÖHRENVERSTÄRKER LEBEN HINZU: KEIN CABINET ERFORDERLICH!



3. UNABHÄNGIGES AUFNEHMEN VON DRY- UND RÖHRENAMP-SIGNALEN

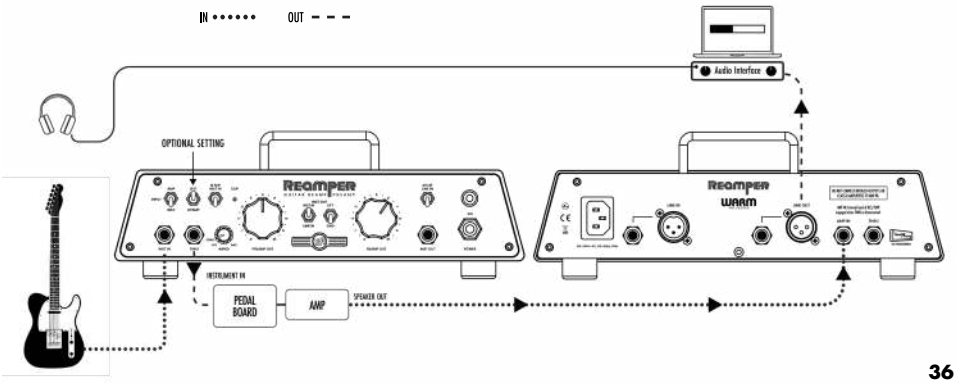
Nutzen Sie die Vielzahl an Anschlüssen des Reamper, um mit Ihren bevorzugten Röhrenverstärkern aufzunehmen und gleichzeitig ein „Bail-Out"-Dry-Signal für spätere Re-Amping- oder Amp-Simulationen zu erfassen.



4. LAUTSTARKE AMP-SOUNDS LEISE ZU HAUSE ODER IM STUDIO AUFNEHMEN (50W/8Ω)

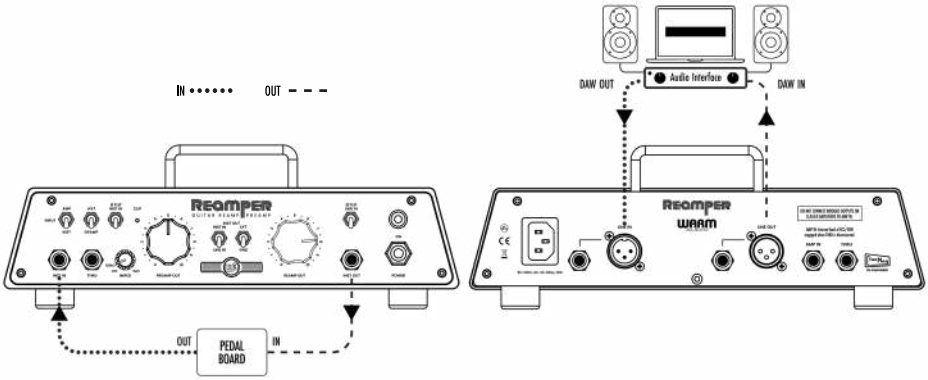
Holen Sie das Maximum aus Ihren 50W-Röhrenverstärkern heraus – unabhängig von Tageszeit oder Nachbarn. Der integrierte 50W/8Ω Power Soak ermöglicht die Aufnahme von Vor- und Endstufe ohne angeschlossenen Lautsprecher. Monitoring erfolgt bequem über Kopfhörer am Audio-Interface. ***Hinweis***: Diese Einstellung erfordert die Verwendung einer IR (Impulsantwort) in der DAW, um den Klang der Vorstufen- und Endstufensektionen, die einen Lautsprecher oder ein Cabinet ansteuern, korrekt zu emulieren.

⚠ **VORSICHT:** Stellen Sie sicher, dass die Ausgangsleistung des Verstärkers 50W nicht überschreitet und die Impedanz mit der 8-Ohm-Last im Reamper übereinstimmt. Fehlanpassungen der Impedanz, insbesondere bei hoher Leistung, können den Verstärker beschädigen. Schließen Sie unter keinen Umständen gebrückte Ausgänge an den Reamper an. Diese sind häufiger bei PA-Systemen, Rack-Endstufen, Keyboard- und gelegentlich Bassverstärkern zu finden.



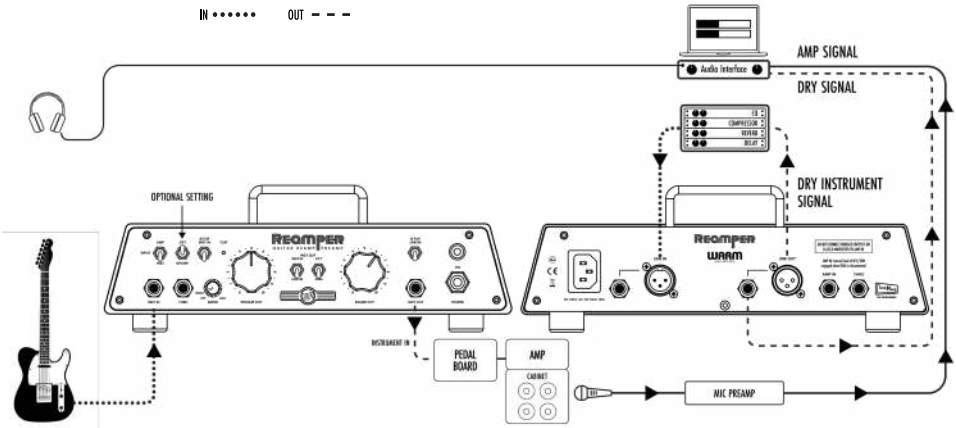
5. GITARRENPEDALE IN LINE-LEVEL-STUDIOUMGEBUNGEN INTEGRIEREN

Integrieren Sie unsymmetrische Gitarreneffekte nahtlos in symmetrische Line-Level-Signalwege. Delays, Reverbs, Tremolos oder Ringmodulatoren lassen sich problemlos in Vocal-Chains, Drum-Busse und vieles mehr einbinden.



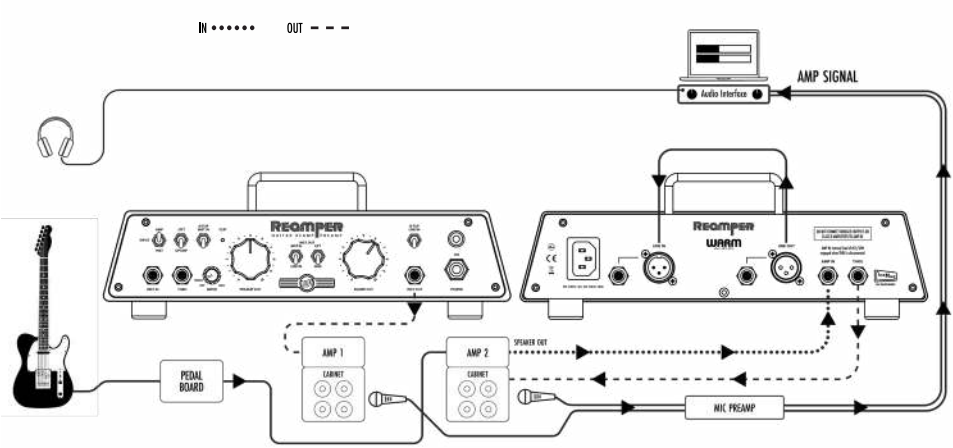
6. LINE-LEVEL-RACKEFFEKTE IN GITARRENSIGNALKETTEN NUTZEN

Jedes symmetrische Line-Level-Rackgerät kann direkt in Ihre Gitarrenaufnahme- oder Re-Amping-Kette integriert werden. Ob Kompressor, EQ oder digitale Effekte – der Reamper macht die Verbindung zwischen Gitarren- und Studioketten einfach.



7. GITARRENVERSTÄRKER IN REIHE SCHALTEN

Erstellen Sie Ihr eigenes „Spinal Tap"-Setup. Spielen Sie eine Spur ein, führen Sie Ihren Hauptverstärker im „Amp Through"-Pfad und speisen Sie gleichzeitig ein zweites Verstärkersignal ein, das ebenfalls mikrofoniert wird. Diese gehen definitiv bis 11!



TECHNISCHE DATEN

PRODUKTBESCHREIBUNG & EXTERNE SPEZIFIKATIONEN

- Dual-Channel aktiver Instrumenten-Preamp & Re-Amp-Gerät
- Unabhängige Signalwege für Instrumenten-Preamp und Re-Amp
- CineMag-Transformator-Isolation pro Signalweg
- Verbindung von Instrumenten-, Line- und Lautsprechersignalen
- Kompatibel mit passiven und aktiven Instrumenten, Keyboards und Pedalen
- Lautsprechereingang mit Direktdurchleitung oder integriertem Power Soak für geräuschlosen Betrieb
- Stufenlose Re-Amp-Ausgangspegelregelung für Absenkung oder Verstärkung
- Symmetrische Line-I/O über XLR und 1/4"-Anschlüsse (keine Phantomspeisung erforderlich)

KOMPONENTEN & INTERNE SPEZIFIKATIONEN

- Custom CineMag USA Transformatoren in jedem Signalweg (Ein- und Ausgänge)
- Umschaltbare JFET-Discrete- oder JFET-Op-Amp-Eingangsstufe
- Vollständig aktive Schaltung mit extrem rauscharmem Design
- Hochwertige Komponenten im gesamten Signalweg
- Interne universelle AC-Stromversorgung

LEISTUNGSSPEZIFIKATIONEN

- Kanäle: 2
- Maximaler Instrumenteneingangspegel: +18 dBu (6 VRMS)
- Eingangsimpedanz: Variabel 120kΩ bis 1MΩ
- Re-Amp-Ausgangspegel: Stufenlos regelbar von Absenkung bis Verstärkung
- Speaker Power Soak: 8 Ohm, maximal 50 Watt
- Symmetrischer Line-Ausgang: True Line Level über XLR und 1/4"
- Phasenumkehr & Ground/Lift pro Kanal
- Stromversorgung: 100–240V AC, 50–60 Hz

DEUTSCH

EINGESCHRÄNKTE 5-JAHRES-GARANTIE

Warm Audio gewährleistet, dass dieses Produkt für den ursprünglichen Käufer, auf den dieses Gerät registriert ist, frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist, und zwar für fünf Jahre ab Kaufdatum. Diese Garantie ist nicht übertragbar.

Ausnahmehinweis: Vakuumröhren sind ab Kaufdatum für ein Jahr garantiert.

Diese Garantie erlischt bei Schäden, die durch nicht autorisierte Wartung an diesem Gerät oder durch elektrische oder mechanische Änderungen an diesem Gerät entstehen. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Missbrauch, Unfallschäden, unsachgemäße Nutzung, ungeeignete elektrische Bedingungen wie Fehlverdrahtung, falsche Spannung oder Frequenz, instabile Stromversorgung, Trennung von der Erdung (bei Produkten, die ein dreipoliges, geerdetes Netzkabel erfordern) oder durch Einwirkung schädlicher Umweltbedingungen wie Feuchtigkeit, Rauch, Feuer, Sand oder andere Rückstände und extreme Temperaturen verursacht werden.

Warm Audio wird nach eigenem Ermessen dieses Produkt in angemessener Zeit reparieren oder ersetzen. Diese eingeschränkte Garantie gilt nur für Produkte, die als defekt eingestuft werden, und deckt keine Nebenkosten wie Gerätemiete, Einnahmeausfälle usw. ab. Bitte besuchen Sie uns unter www.warmaudio.com, um weitere Informationen zu Ihrer Garantie oder zur Anforderung eines Garantieservices zu erhalten.

Diese Garantie gilt für Produkte, die weltweit von autorisierten Warm Audio-Händlern verkauft werden. Je nach Bundesland, in dem Sie wohnen, haben Sie möglicherweise zusätzliche Rechte, die über die in dieser Erklärung genannten hinausgehen. Bitte beziehen Sie sich auf Ihre Landesgesetze oder wenden Sie sich an Ihren lokalen Warm Audio-Händler, um weitere Informationen zu erhalten. Für Garantieinformationen in Ländern außerhalb der USA wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Warm Audio-Distributor.

SERVICE AUSSERHALB DER GARANTIE

Wenn Sie ein defektes Gerät haben, das außerhalb unserer Garantiezeit oder -bedingungen liegt, stehen wir Ihnen weiterhin zur Verfügung und können Ihr Gerät gegen eine angemessene Servicegebühr wieder funktionstüchtig machen. Bitte besuchen Sie uns unter www.warmaudio.com, um uns für eine Reparaturanfrage oder weitere Informationen zu kontaktieren.

Mit der richtigen Pflege sollte Ihr Warm Audio-Equipment ein Leben lang halten und Ihnen jahrelang Freude bereiten. Wir glauben, dass die beste Werbung, die wir haben können, ein ordnungsgemäß funktionierendes Gerät ist, das optimal genutzt wird. Lassen Sie uns zusammenarbeiten, um dies zu ermöglichen.

GRAZIE!

Grazie per aver acquistato il Warm Audio Reamper. Abbiamo progettato il Reamper per diventare il principale hub di routing creativo per le tue esigenze di chitarra e strumenti in studio. Come tutti i prodotti Warm Audio, il Reamper è caricato con componenti premium e i percorsi del segnale sono progettati secondo standard rigorosi tipici della nostra attrezzatura da studio di alta qualità, senza compromessi.

Bryce Young
Presidente
Warm Audio
Austin, Texas USA

RICHIEDI LA TUA GARANZIA DI 5 ANNI - REGISTRA IL TUO REAMPER!

Prima di iniziare, prenditi il tempo per visitare www.warmaudio.com e registrare il tuo prodotto. Per garantire un supporto in garanzia corretto e senza interruzioni, registra la tua unità entro 14 giorni dall'acquisto.

INIZIARE

INTEGRA I SEGNALI DI CHITARRA E STRUMENTI CON L'ATTREZZATURA DA STUDIO COME MAI PRIMA D'ORA!

Il Warm Audio Reamper è un hub di routing creativo che permette ad amplificatori per chitarra, pedali, sintetizzatori e apparecchiature da studio di lavorare insieme, con registrazione silenziosa di amplificatori a valvole integrata.

Esegui il re-amp di segnali DAW dry con qualsiasi dei tuoi amplificatori a valvole preferiti. Registra percorsi paralleli sia con veri amplificatori a valvole sia con un segnale dry "bail out" aggiuntivo. Aggiungi facilmente qualsiasi apparecchiatura da studio alla tua catena chitarra, oppure integra effetti per chitarra nella tua tipica catena da studio.

Utilizza il power soak integrato (carico resistivo) per registrare amplificatori a valvole fino a 50W (impedenza 8Ω) senza collegare lo speaker, per una registrazione silenziosa.

Non limitato alla sola chitarra, puoi anche aggiungere moduli synth a sorgenti line-level e creare le sonorità sperimentali definitive con qualsiasi tipo di processore di effetti.

CONTROLLI – PANNELLO ANTERIORE

1. INPUT (AMP/INST)
Seleziona se il preamplificatore riceve il segnale dall'ingresso strumento o dal percorso di ingresso dell'amplificatore.

2. JFET / OPAMP
Commutazione del circuito di preamplificazione tra circuito discreto JFET per colorazione analogica o circuito a operazionale per una risposta più pulita.

3. PHASE FLIP (INST IN)
Inverte la polarità del segnale line out del preamplificatore per correggere problemi di fase durante il mix dei segnali.

4. INST INPUT
Accetta segnali a livello strumento da chitarre, bassi, tastiere o pedali.

5. THRU ¼" JACK
Invia il segnale strumento diretto non bufferizzato a un amplificatore o a una catena di pedali.

6. VARIABLE IMPEDANCE
Regola l'impedenza di ingresso per ottimizzare il tono e la risposta dei pickup per diversi strumenti. Quando impostato su off, il controllo è escluso dal circuito. Range: 120kΩ - 1MΩ.

7. PREAMP OUT
Controlla il guadagno dell'uscita line del preamplificatore verso apparecchiature da studio o interfacce di registrazione.

8. REAMP OUT
Controlla il guadagno inviato a pedali o amplificatori durante il re-amping.

9. INST IN/LINE IN TOGGLE
Seleziona se Inst Out riceve il segnale bufferizzato dall'ingresso strumento oppure il segnale line bilanciato con guadagno regolato.

10. LIFT/GROUND
Disconnette la massa audio tra Line IO e Instrument IO per eliminare ronzii dovuti a loop di massa.

11. INST OUT
Invia il segnale re-amplificato o il segnale bufferizzato Inst In a pedali o all'ingresso di un amplificatore.

12. FLIP PHASE LINE IN
Inverte la polarità del segnale line-level in ingresso durante il re-amping.

13. POWER ON/OFF
Accende o spegne il Reamper.

CONTROLLI – PANNELLO POSTERIORE

1. 90-240 AC INPUT
Ingresso IEC universale per funzionamento globale.

2. LINE IN (XLR & ¼")
Accetta segnali bilanciati line-level da interfacce audio, mixer o apparecchiature da studio per il re-amping.

3. LINE OUT (XLR & ¼")
Invia segnali bilanciati line-level dal preamplificatore strumento a interfacce di registrazione o apparecchiature da studio. Le uscite XLR e TRS possono essere utilizzate simultaneamente.

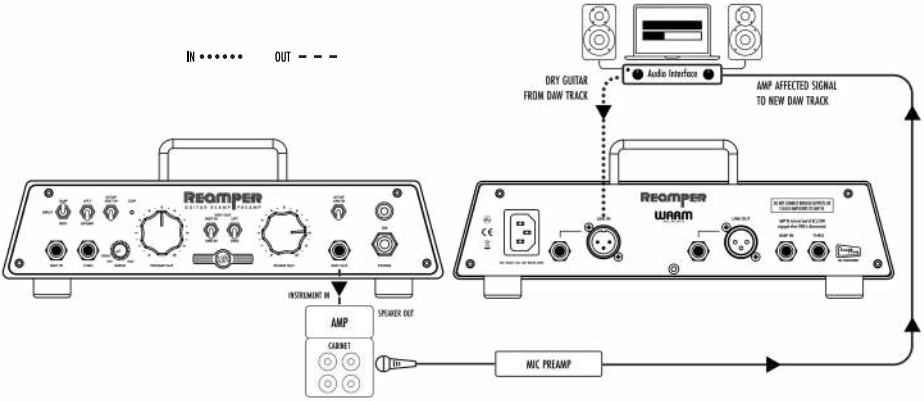
4. AMP IN
Accetta l'uscita speaker di un amplificatore per chitarra per il routing attraverso il Reamper o per la registrazione. Nota: per la registrazione silenziosa, un carico interno da 8 Ohm / 50W viene attivato quando il connettore THRU non è collegato.

⚠ **AVVERTENZA:** Assicurarsi che la potenza di uscita dell'amplificatore non superi i 50W e che l'impedenza corrisponda al carico da 8 Ohm del Reamper. Disallineamenti di impedenza, soprattutto ad alta potenza, possono causare danni all'amplificatore. Non collegare uscite bridged al Reamper per nessun motivo. Queste sono più comuni in sistemi PA, amplificatori rack, tastiere e occasionalmente amplificatori per basso.

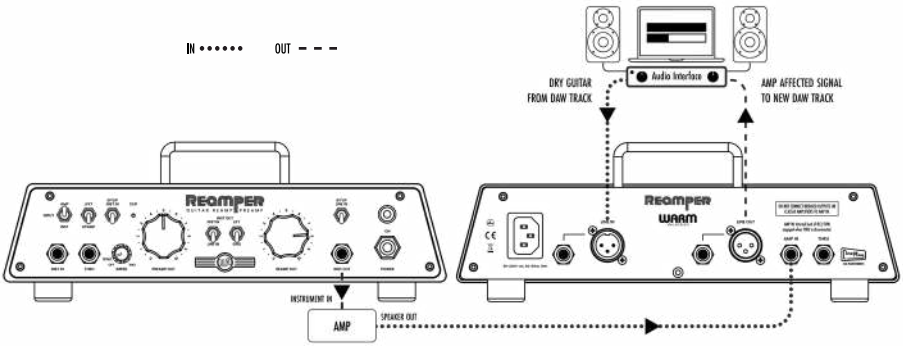
5. THRU
Invia il segnale speaker dell'amplificatore a una cassa quando collegato.

1. AGGIUNGI VITA ALLE TRACCE DI CHITARRA DRY CON VERI AMPLIFICATORI A VALVOLE

Prendi tracce dry direttamente dal tuo DAW e inviale ai tuoi amplificatori a valvole preferiti tramite il Re-amper. Non dover suonare la parte durante il re-amping consente infinite possibilità di tweaking e sound design.

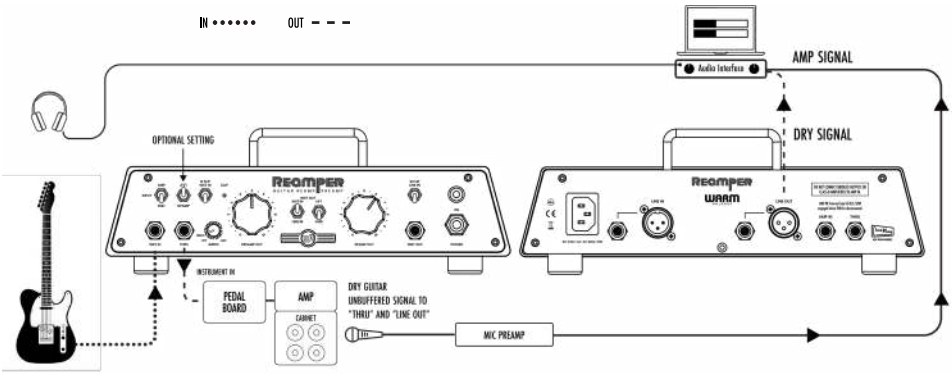


2. AGGIUNGI VITA ALLE TRACCE DI CHITARRA DRY CON UN VERO AMPLIFICATORE A VALVOLE: NESSUNA CASSA NECESSARIA



3. REGISTRA INDIPENDENTEMENTE SEGNALI DRY E AMPLIFICATORE

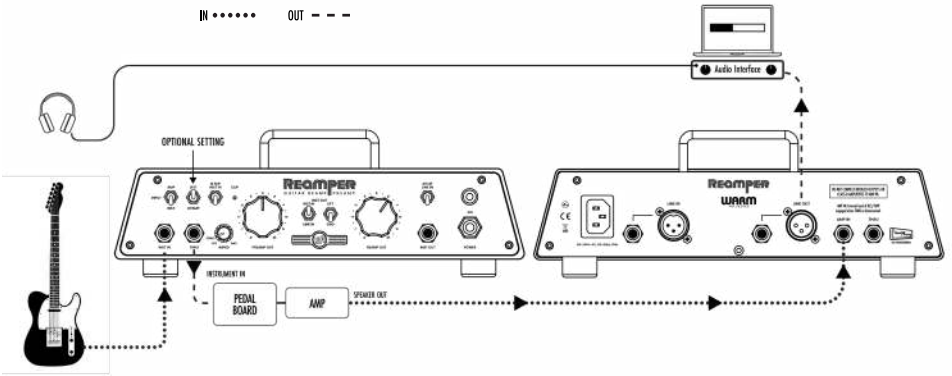
Utilizza le molteplici connessioni del Reamper per registrare con i tuoi amplificatori a valvole preferiti mantenendo feel e risposta, mentre catturi simultaneamente un segnale dry "bail-out" riutilizzabile in mix.



4. REGISTRA AMPLIFICATORI POTENTI IN SILENZIO A CASA O IN STUDIO (50W/8Ω)

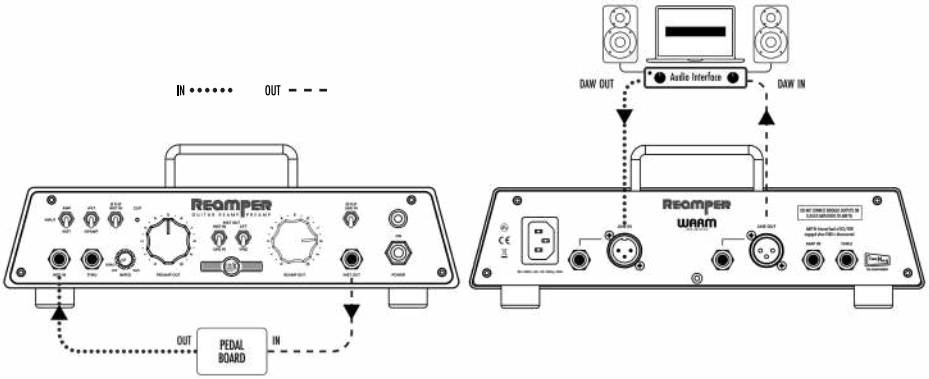
Ottieni il massimo dai tuoi amplificatori da 50W indipendentemente dall'orario o dai vicini. Il Reamper include un power soak 50W/8Ω che consente di registrare pre e finale senza speaker. *Nota*: questa impostazione richiede l'uso di una IR (risposta all'impulso) nel DAW per emulare correttamente il suono delle sezioni di preamplificazione e amplificazione di potenza che pilotano un altoparlante o cabinet.

⚠ **AVVERTENZA:** Assicurarsi che la potenza di uscita dell'amplificatore non superi i 50W e che l'impedenza corrisponda al carico da 8 Ohm del Reamper. Disallineamenti di impedenza, soprattutto ad alta potenza, possono causare danni all'amplificatore. Non collegare uscite bridged al Reamper per nessun motivo. Queste sono più comuni in sistemi PA, amplificatori rack, tastiere e occasionalmente amplificatori per basso.



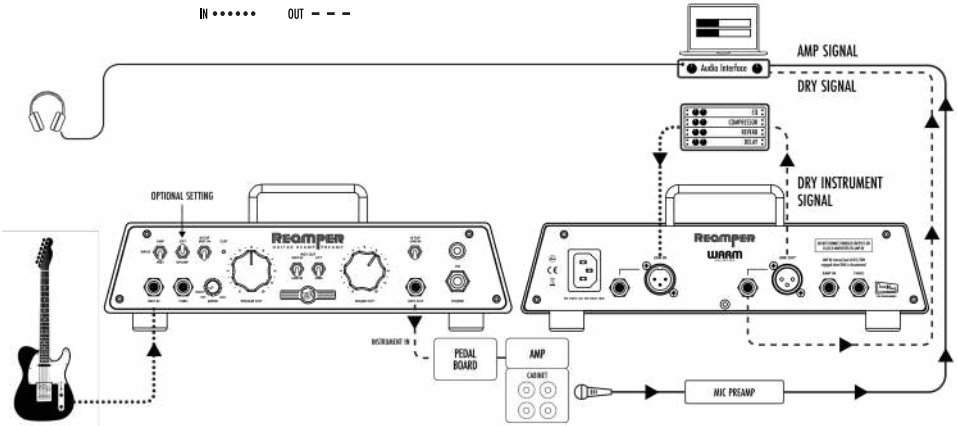
5. AGGIUNGI PEDALI PER CHITARRA A CATENE LINE-LEVEL

Integra facilmente effetti sbilanciati in catene bilanciate. Delay, riverberi, tremolo e modulazioni possono essere aggiunti a voci, drum bus e altro.



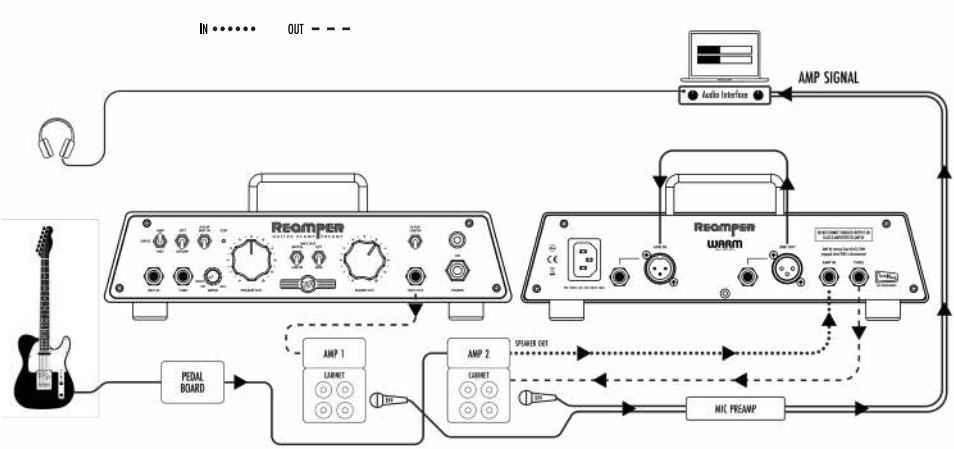
6. UTILIZZA UNITÀ RACK LINE-LEVEL SU CATENE CHITARRA

Qualsiasi outboard può essere integrato direttamente nella catena di registrazione o re-amping. Compressori, EQ e effetti digitali diventano immediatamente accessibili.



7. DAISY-CHAIN AMPLIFICATORI

Crea il tuo setup "Spinal Tap". Suona una take e invia il segnale a più amplificatori contemporaneamente. Possono davvero arrivare a 11!



SPECIFICHE

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E SPECIFICHE ESTERNE

- Preamplificatore attivo dual-channel e dispositivo di re-amp
- Percorsi indipendenti preamp e re-amp
- Trasformatori CineMag su ogni percorso
- Connessioni instrument, line-level e speaker
- Compatibile con strumenti passivi/attivi, tastiere e pedali
- Ingresso speaker con thru diretto o power soak
- Controllo continuo livello re-amp
- I/O line-level bilanciati XLR e 1/4”

COMPONENTI E SPECIFICHE INTERNE

- Trasformatori CineMag USA custom
- Ingresso commutabile JFET / op-amp
- Circuito attivo low-noise
- Componenti premium
- Alimentazione interna universale

SPECIFICHE DELLE PRESTAZIONI

- Canali: 2
- Livello massimo ingresso: +18 dBu (6 VRMS)
- Impedenza: 120kΩ – 1MΩ
- Livello re-amp: continuo
- Power soak: 8 Ohm, 50W max
- Uscita line bilanciata
- Phase invert & ground lift per canale
- Alimentazione: 100–240V AC, 50–60 Hz

DICHIARAZIONE DI GARANZIA LIMITATA DI 5 ANNI

Warm Audio garantisce che questo prodotto è privo di difetti nei materiali e nella lavorazione per cinque anni dalla data di acquisto, per l'acquirente originale al quale è registrato questo dispositivo. Questa garanzia non è trasferibile.

Nota di eccezione: le valvole a vuoto sono garantite per un anno dalla data di acquisto.

Questa garanzia è nulla in caso di danni derivanti da interventi non autorizzati su questa unità o modifiche elettriche o meccaniche alla stessa. La garanzia non copre danni causati da uso improprio, danni accidentali, uso inadeguato, condizioni elettriche non idonee come cablaggio errato, tensione o frequenza errate, alimentazione instabile, scollegamento dalla messa a terra (per prodotti che richiedono un cavo di alimentazione con messa a terra a 3 pin), o esposizione a condizioni ambientali ostili come umidità, fumo, fuoco, sabbia o altri detriti, e temperature estreme. Warm Audio, a sua esclusiva discrezione, riparerà o sostituirà il prodotto in tempi ragionevoli. Questa garanzia limitata si applica solo ai prodotti ritenuti difettosi e non copre i costi accessori, come il noleggio di attrezzature, la perdita di reddito, ecc. Per ulteriori informazioni sulla garanzia o per richiedere un intervento in garanzia, visitare il sito www.warmaudio.com.

Questa garanzia si applica ai prodotti venduti a livello globale dai rivenditori autorizzati Warm Audio. A seconda della regione di residenza, potreste avere diritti aggiuntivi rispetto a quelli menzionati in questa dichiarazione. Si prega di consultare le leggi locali o di rivolgersi al proprio rivenditore Warm Audio. Per informazioni sulla garanzia nei paesi al di fuori degli Stati Uniti, contattare il distributore Warm Audio locale.

SERVIZIO NON IN GARANZIA

Se possedete un'unità difettosa al di fuori del periodo o delle condizioni di garanzia, siamo comunque qui per aiutarvi. Possiamo riparare la vostra unità a un costo di servizio ragionevole. Visitare www.warmaudio.com per contattarci e organizzare una riparazione o per maggiori dettagli.

Con una cura adeguata, il vostro apparecchio Warm Audio può durare tutta la vita e offrirvi anni di soddisfazione. Crediamo che la migliore pubblicità sia un'unità perfettamente funzionante utilizzata al meglio. Lavoriamo insieme per realizzarlo.

OBRIGADO!

Obrigado por adquirir o Warm Audio Reamper. Projetámos o Reamper para se tornar o principal hub de routing criativo para as suas necessidades de guitarra e instrumentos em estúdio. Como todos os produtos Warm Audio, o Reamper está equipado com componentes premium e os caminhos de sinal são concebidos segundo padrões rigorosos do nosso equipamento de estúdio de alta qualidade, sem compromissos.

Bryce Young
Presidente
Warm Audio
Austin, Texas USA

REIVINDIQUE A SUA GARANTIA DE 5 ANOS - REGISTE O SEU REAMPER!

Antes de começarmos, visite www.warmaudio.com para registar o seu produto. Para garantir suporte de garantia adequado e contínuo, registe a sua unidade no prazo de 14 dias após a compra.

PRIMEIROS PASSOS

INTEGRE SINAIS DE GUITARRA E INSTRUMENTOS COM EQUIPAMENTO DE ESTÚDIO COMO NUNCA ANTES!

O Warm Audio Reamper é um hub de routing criativo que permite que amplificadores de guitarra, pedais, sintetizadores e equipamento de estúdio funcionem em conjunto, com gravação silenciosa de amplificadores a válvulas integrada.

Faça re-amp de sinais secos do DAW com qualquer um dos seus amplificadores a válvulas favoritos. Grave caminhos paralelos com amplificadores reais e um sinal seco "bail out". Adicione facilmente equipamento de estúdio à sua cadeia de guitarra ou efeitos de guitarra à sua cadeia de estúdio.

Utilize o power soak integrado (carga resistiva) para gravar amplificadores até 50W (8Ω) sem utilizar coluna.

Não limitado à guitarra, adicione módulos de sintetizador a fontes line-level e crie sons experimentais com qualquer tipo de efeitos.

CONTROLES — PAINEL FRONTAL

1. INPUT (AMP/INST)
Seleciona se o pré-amplificador recebe sinal da entrada de instrumento ou do amplificador.

2. JFET / OPAMP
Alterna entre circuito JFET discreto (cor analógica) e op-amp (resposta limpa).

3. PHASE FLIP (INST IN)
Inverte a polaridade do sinal para corrigir problemas de fase.

4. INST INPUT
Aceita sinais de guitarra, baixo, teclado ou pedais.

5. THRU ¼" JACK
Envia sinal direto não bufferizado para amplificador ou pedais.

6. VARIABLE IMPEDANCE
Ajusta a impedância de entrada (120kΩ - 1MΩ) para otimizar o timbre.

7. PREAMP OUT
Controla o ganho da saída para equipamento de estúdio.

8. REAMP OUT
Controla o ganho enviado para amplificadores/pedais.

9. INST IN/LINE IN TOGGLE
Seleciona entre sinal de instrumento ou linha.

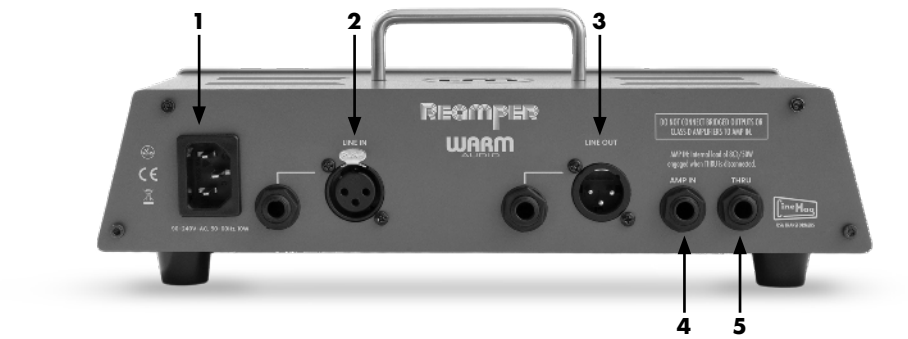
10. LIFT/GROUND
Remove loops de massa.

11. INST OUT
Envia sinal reamplificado.

12. FLIP PHASE LINE IN
Inverte polaridade do sinal de entrada.

13. POWER ON/OFF
Liga/desliga o Reamper.

CONTROLES — PAINEL TRASEIRO



1. 90-240 AC INPUT
Entrada IEC universal.

2. LINE IN (XLR & ¼")
Aceita sinais line-level balanceados.

3. LINE OUT (XLR & ¼")
Envia sinais line-level balanceados. Saídas simultâneas.

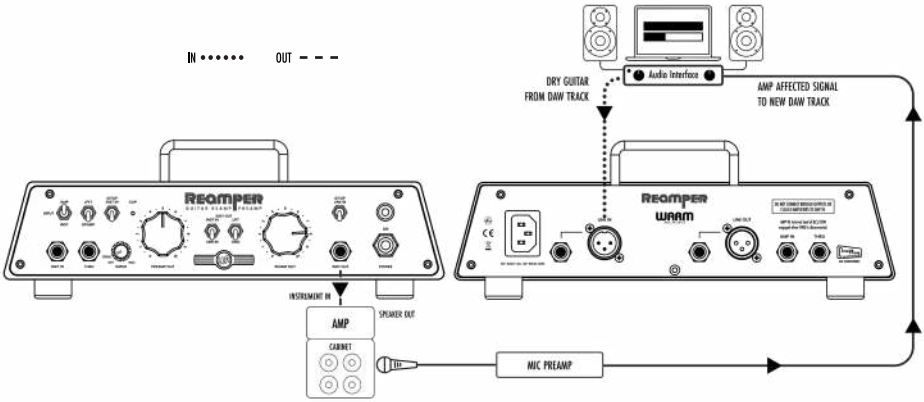
4. AMP IN
Aceita saída de amplificador. Nota: carga interna 8Ω/50W ativada sem THRU.

⚠ **AVISO:** Certifique-se de que a potência não excede 50W e corresponde a 8Ω. Incompatibilidades podem causar danos. Não ligar saídas bridged.

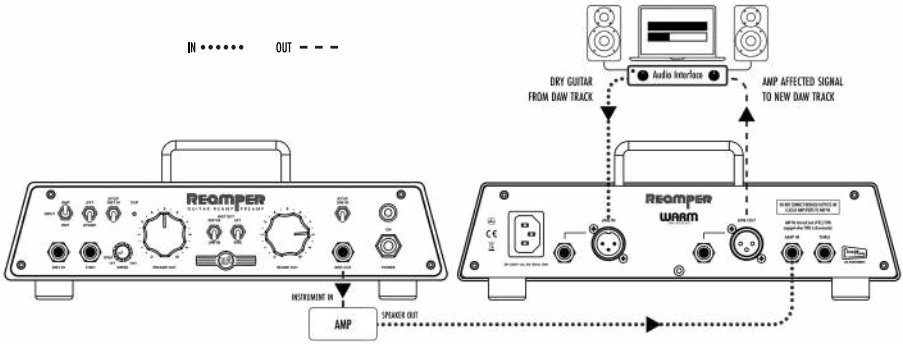
5. THRU
Envia sinal para coluna.

1. DÊ VIDA A FAIXAS DE GUITARRA DRY COM AMPLIFICADORES VALVULADOS REAIS

Pegue faixas de guitarra dry diretamente do seu DAW e envie-as para seus amplificadores valvulados favoritos através do Reamper. O fato de não precisar tocar novamente a parte durante o processo de re-amp permite possibilidades praticamente infinitas de ajustes e criação sonora.

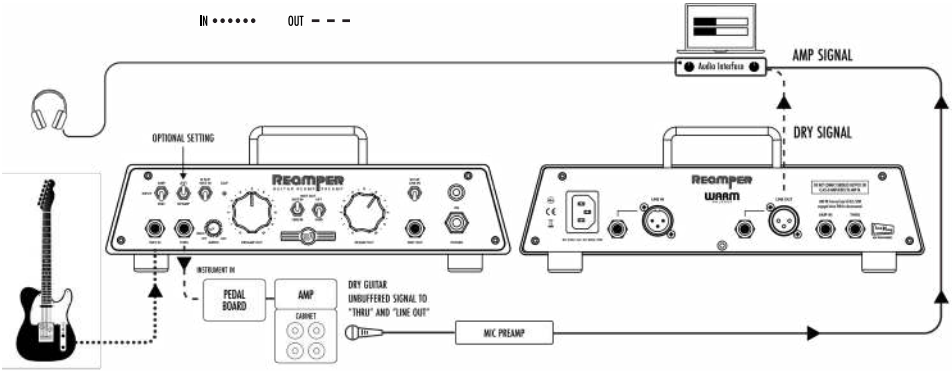


2. DÊ VIDA A FAIXAS DE GUITARRA DRY COM UM AMPLIFICADOR VALVULADO REAL: SEM NECESSIDADE DE GABINETE!



3. GRAVE SINAIS DRY E DE AMPLIFICADOR VALVULADO DE FORMA INDEPENDENTE

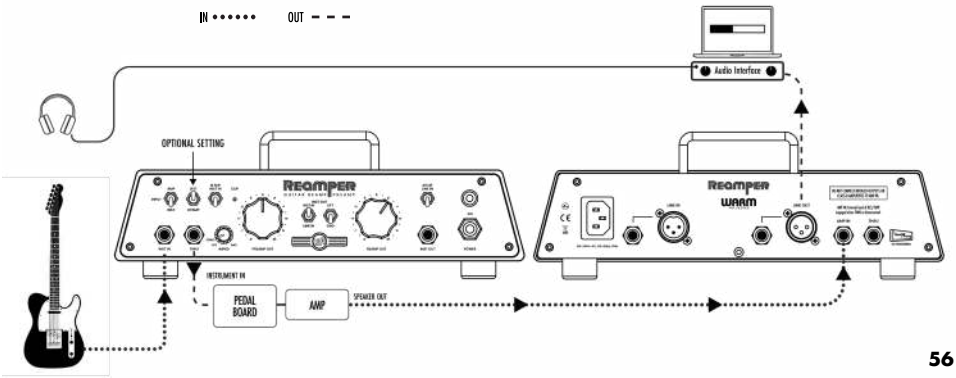
Utilize as diversas conexões do Reamper para gravar com seus amplificadores valvulados favoritos, mantendo sensação e resposta, enquanto captura simultaneamente um sinal dry "de segurança" para a sessão, que pode ser reamplificado ou processado com simuladores de amplificador posteriormente na mixagem.



4. GRAVE SONS DE AMPLIFICADORES POTENTES DE FORMA SILENCIOSA EM CASA OU NO ESTÚDIO (50W/8Ω)

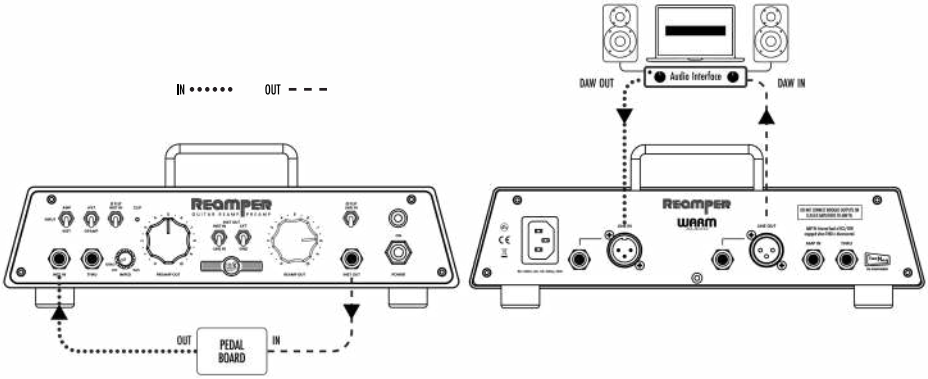
Aproveite ao máximo seus amplificadores valvulados de 50W, independentemente do horário ou de quantos vizinhos possam reclamar. O Reamper possui um power soak integrado de 50W/8Ω, permitindo gravar o pré e o power amp sem conectar um alto-falante. Monitore facilmente o sinal com fones de ouvido conectados à sua interface de áudio. *Nota*: esta configuração requer o uso de uma IR (resposta ao impulso) na DAW para emular corretamente o timbre das seções de pré-amplificação e amplificação de potência ao alimentar um alto-falante ou gabinete.

⚠ **AVISO:** Certifique-se de que a potência de saída do amplificador não exceda 50W e que a impedância corresponda à carga de 8 ohms do Reamper. Incompatibilidades de impedância, especialmente em alta potência, podem causar danos ao amplificador. Não conecte saídas bridged ao Reamper em nenhuma circunstância. Essas são mais comuns em sistemas PA, amplificadores de potência em rack, teclados e, ocasionalmente, amplificadores de baixo.



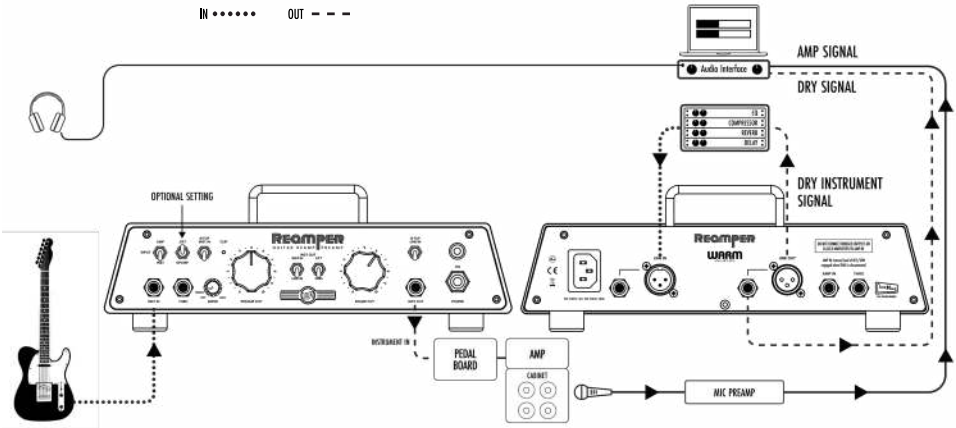
5. ADICIONE PEDAIS DE GUITARRA A SISTEMAS DE ESTÚDIO EM NÍVEL DE LINHA

Integre efeitos de guitarra desbalanceados de forma contínua em cadeias de sinal balanceadas em nível de linha. Todos os delays, reverbs, tremolos ou moduladores em anel podem ser facilmente adicionados a cadeias vocais, buses de bateria e muito mais.



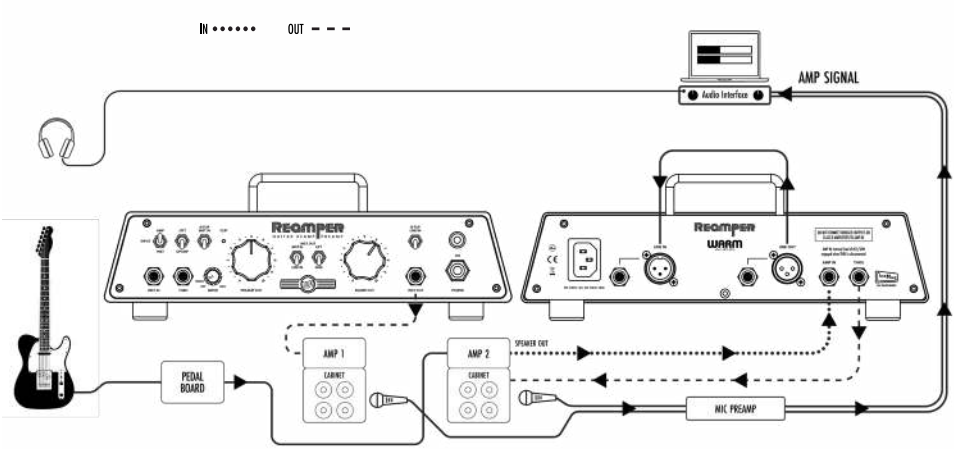
6. USE UNIDADES DE EFEITOS RACK EM NÍVEL DE LINHA EM CADEIAS DE GUITARRA

Qualquer equipamento de estúdio rack em nível de linha balanceado pode ser adicionado diretamente à sua cadeia de gravação de guitarra durante a gravação ou o re-amp. Seja um compressor, EQ ou efeitos digitais como reverbs e delays, o Reamper facilita a integração entre cadeias de guitarra e de estúdio.



7. FAÇA O ENCADEAMENTO (DAISY-CHAIN) DE AMPLIFICADORES DE GUITARRA

Crie o seu próprio setup estilo "Spinal Tap". Toque uma vez e use o seu amplificador principal na etapa "amp through", enquanto envia o sinal do instrumento para a entrada de um segundo amplificador e microfona ambos. Eles realmente podem ir até 11!



ESPECIFICAÇÕES

DESCRIÇÃO DO PRODUTO E ESPECIFICAÇÕES EXTERNAS

- Pré-amplificador ativo dual-channel e re-amp
- Caminhos independentes
- Transformadores CineMag
- Compatível com instrumentos e line-level
- Entrada speaker com power soak
- Controlo contínuo de nível
- I/O balanceado XLR e 1/4″

COMPONENTES E ESPECIFICAÇÕES INTERNAS

- Transformadores CineMag
- Entrada JFET/op-amp
- Circuito low-noise
- Componentes premium
- Fonte universal

ESPECIFICAÇÕES DE DESEMPENHO

- Canais: 2
- Nível máximo: +18 dBu
- Impedância: 120kΩ–1MΩ
- Nível re-amp contínuo
- Power soak: 8Ω / 50W
- Saída balanceada
- Phase invert & ground lift
- Alimentação: 100–240V AC

PORTUGUESE

DECLARAÇÃO DE GARANTIA LIMITADA DE 5 ANOS

A Warm Audio garante que este produto está livre de defeitos de materiais e mão de obra por cinco anos a partir da data de compra, para o comprador original no qual este equipamento está registrado. Esta garantia não é transferível.

Nota de Exceção: os tubos de vácuo são garantidos por um ano a partir da data de compra.

Esta garantia será anulada no caso de danos causados por serviços não autorizados nesta unidade, ou modificações elétricas ou mecânicas realizadas na mesma. Esta garantia não cobre danos causados por mau uso, danos acidentais, condições elétricas inadequadas, como fiação incorreta, voltagem ou frequência erradas, energia instável, desconexão do aterramento (para produtos que exigem cabo de alimentação de três pinos com aterramento), ou exposição a condições ambientais adversas, como umidade, fumaça, fogo, areia ou outros resíduos e temperaturas extremas.

A Warm Audio, a seu exclusivo critério, reparará ou substituirá este produto em tempo hábil. Esta garantia limitada aplica-se apenas a produtos considerados defeituosos e não cobre custos incidentais, como aluguel de equipamentos, perda de receita, etc. Por favor, visite nosso site em www.warmaudio.com para mais informações sobre sua garantia ou para solicitar o serviço de garantia.

Esta garantia aplica-se a produtos vendidos globalmente por revendedores autorizados da Warm Audio. Dependendo do estado onde você mora, você pode ter direitos adicionais além dos mencionados nesta declaração. Consulte as leis do seu estado ou procure o revendedor Warm Audio local para mais informações. Para informações sobre garantia em países fora dos Estados Unidos, entre em contato com o distribuidor local da Warm Audio.

SERVIÇO FORA DA GARANTIA

Se você tiver uma unidade defeituosa fora do nosso período ou condições de garantia, estamos aqui para ajudá-lo e podemos reparar sua unidade por uma taxa de serviço razoável. Visite-nos em www.warmaudio.com para entrar em contato e organizar um reparo ou obter mais informações.

Com os devidos cuidados, seu equipamento Warm Audio pode durar uma vida inteira e proporcionar anos de satisfação. Acreditamos que a melhor publicidade que podemos ter é um equipamento funcionando corretamente sendo bem utilizado. Vamos trabalhar juntos para que isso aconteça.

BEDANKT!

Bedankt voor uw aankoop van de Warm Audio Reamper. We hebben de Reamper ontworpen om de primaire creatieve routinghub te worden voor uw gitaar- en instrumentbehoeften in de studio. Net als alle Warm Audio-producten is de Reamper uitgerust met hoogwaardige componenten en zijn de signaalpaden ontworpen volgens de strenge normen van onze hoogwaardige, compromisloze studioapparatuur.

Bryce Young
President
Warm Audio
Austin, Texas USA

CLAIM UW 5-JAAR GARANTIE - REGISTREER UW REAMPER!

Voordat we beginnen, neem even de tijd om www.warmaudio.com te bezoeken om uw product te registreren. Om ervoor te zorgen dat u correcte en ononderbroken garantiesupport ontvangt, registreert u uw unit binnen 14 dagen na aankoop.

AAN DE SLAG

INTEGREER GITAAR- EN INSTRUMENTENSIGNALEN MET STUDIOAPPARATUUR ALS NOOIT TEVOREN!

De Warm Audio Reamper is een creatieve routinghub waarmee gitaarversterkers, pedalen, synths en studioapparatuur samenwerken, met ingebouwde stille opname van buizenversterkers. Re-amp droge DAW-signalen met uw favoriete buizenversterkers. Neem parallelle signaalpaden op met zowel echte buizenversterkers als een extra droog "bail-out"-signaal. Voeg eenvoudig studioapparatuur toe aan uw gitaarketen, of voeg gitaareffecten toe aan uw gebruikelijke studioketen. Gebruik de ingebouwde power soak (resistieve load) om buizenversterkers tot 50W (8Ω impedantie) op te nemen zonder een speaker te gebruiken, voor stille tracking. Niet alleen voor gitaar, voeg ook synthmodules toe aan line-level bronnen en creëer de ultieme experimentele klanken met elk type effectenprocessor.

BEDIENINGSELEMENTEN – VOORPANEEL

1. INPUT (AMP/INST)
Selecteert of de voorversterker het signaal ontvangt van de instrumentingang of van het versterkeringangspad.

2. JFET / OPAMP
Schakelt het instrumentvoorversterkercircuit tussen JFET discrete schakeling voor analoge kleuring of op-amp schakeling voor een schonere respons.

3. PHASE FLIP (INST IN)
Keert de polariteit van het line-outsignaal om om faseproblemen te corrigeren bij het mengen van signalen.

4. INST INPUT
Accepteert signalen op instrumentniveau van gitaren, bassen, keyboards of pedalen.

5. THRU ¼" JACK
Stuurt het directe ongebufferde instrumentsignaal naar een versterker of pedaalketen.

6. VARIABLE IMPEDANCE
Past de ingangsimpedantie aan om toon en pickup-respons te optimaliseren. Wanneer uitgeschakeld, is de regeling uit het circuit. Bereik: 120kΩ - 1MΩ.

7. PREAMP OUT
Regelt de gain van de line-uitgang naar studioapparatuur of opname-interfaces.

8. REAMP OUT
Regelt de gain naar pedalen of gitaarversterkers tijdens re-amping.

9. INST IN/LINE IN TOGGLE
Selecteert of Inst Out het gebufferde signaal van de instrumentingang ontvangt of de gain-aangepaste gebalanceerde line-ingang.

10. LIFT/GROUND
Ontkoppelt de audiomassa tussen de Line IO en Instrument IO om brom door aardlussen te elimineren.

11. INST OUT
Stuurt een gere-ampt signaal op instrumentniveau of een gebufferd Inst In-signaal naar pedalen of de ingang van een gitaarversterker.

12. FLIP PHASE LINE IN
Keert de polariteit van het inkomende line-levelsignaal om tijdens re-amping.

13. POWER ON/OFF
Zet de Reamper aan of uit.

BEDIENINGSELEMENTEN – ACHTERPANEEL

1. 90-240 AC INPUT
Universele IEC-voedingsingang voor wereldwijd gebruik.

2. LINE IN (XLR & ¼")
Accepteert gebalanceerde line-levelsignalen van audio-interfaces, mixers of studioapparatuur voor re-amping.

3. LINE OUT (XLR & ¼")
Stuurt gebalanceerde line-levelsignalen van de instrumentvoorversterker naar opname-interfaces of studioapparatuur. De XLR- en TRS-uitgangen kunnen gelijktijdig worden gebruikt.

4. AMP IN
Accepteert de speakeruitgang van een gitaarversterker voor routing door de Reamper of voor opname. Opmerking: voor stille opname van uw versterker wordt een interne load van 8 Ohm / 50W ingeschakeld wanneer de THRU-connector niet is aangesloten.

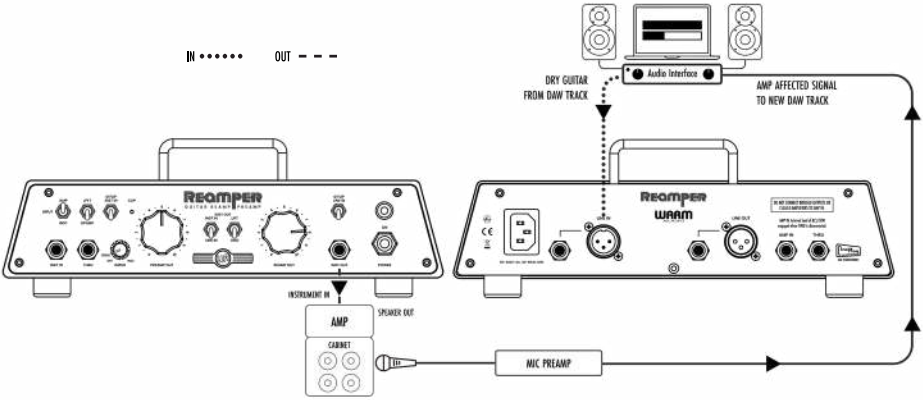
⚠ **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat het uitgangsvermogen van de versterker niet hoger is dan 50W en dat de impedantie overeenkomt met de 8 Ohm-load in de Reamper. Impedantiemismatches, vooral bij hoog vermogen, kunnen schade aan de versterker veroorzaken. Sluit om geen enkele reden bridged outputs aan op de Reamper. Deze komen vaker voor bij PA-systemen, rack-eindversterkers, keyboardversterkers en soms basversterkers.

5. THRU
Stuurt het speakersignaal van de versterker naar een speakerkast wanneer aangesloten.

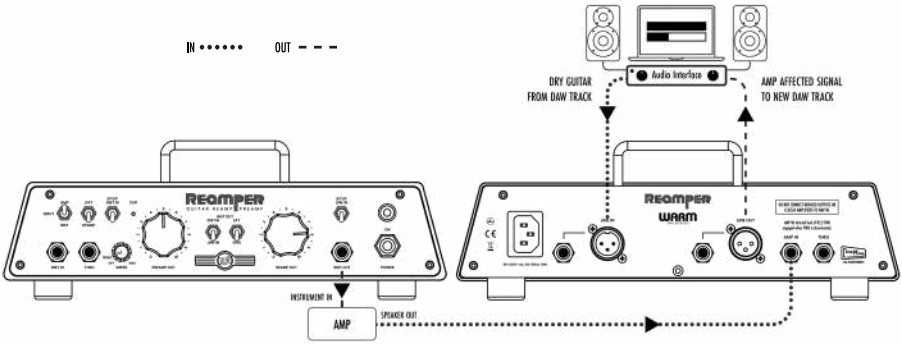
BEDRADINGSSCHEMA

1. GEEF DROGE GITAARTRACKS MEER LEVEN MET ECHTE BUIZENVERSTERKERS

Neem droge gitaartracks rechtstreeks uit uw DAW en stuur ze direct naar uw favoriete buizenversterkers via de Reamper. Het feit dat u de partij niet opnieuw hoeft te spelen tijdens re-amping biedt eindeloze mogelijkheden voor tweaking en sound design.

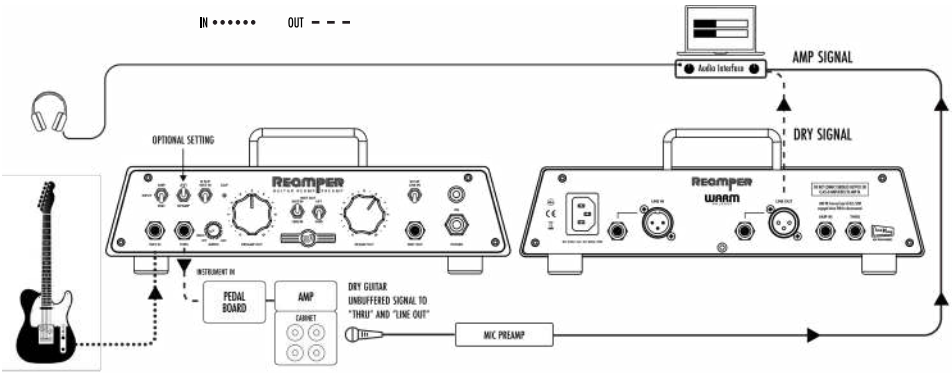


2. GEEF DROGE GITAARTRACKS MEER LEVEN MET EEN ECHTE BUIZENVERSTERKER: GEEN SPEAKERKAST NODIG!



3. NEEM DROGE EN BUIZENVERSTERKERSIGNALEN ONAFHANKELIJK OP

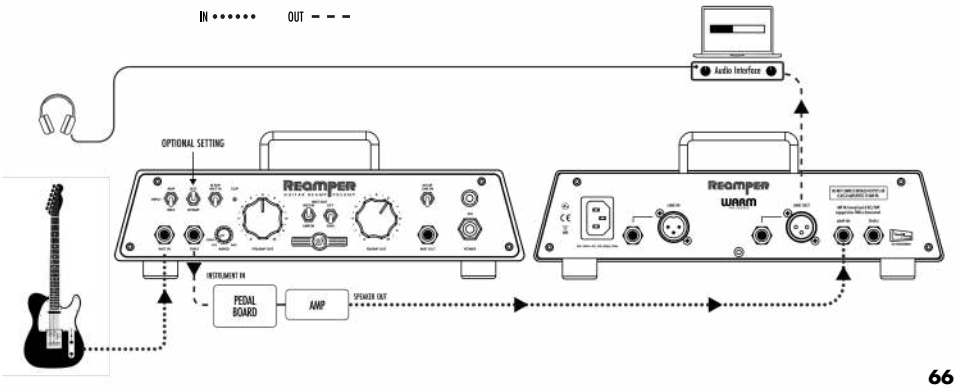
Gebruik de vele aansluitingen op de Reamper om op te nemen met uw favoriete buizenversterkers voor feel en respons, terwijl u tegelijkertijd een droog "bail-out"-signaal vastlegt dat later opnieuw kan worden gere-ampt of door amp sims kan worden gestuurd.



4. NEEM LUIDE VERSTERKERKLANKEN STIL OP THUIS OF IN DE STUDIO (50W/8Ω)

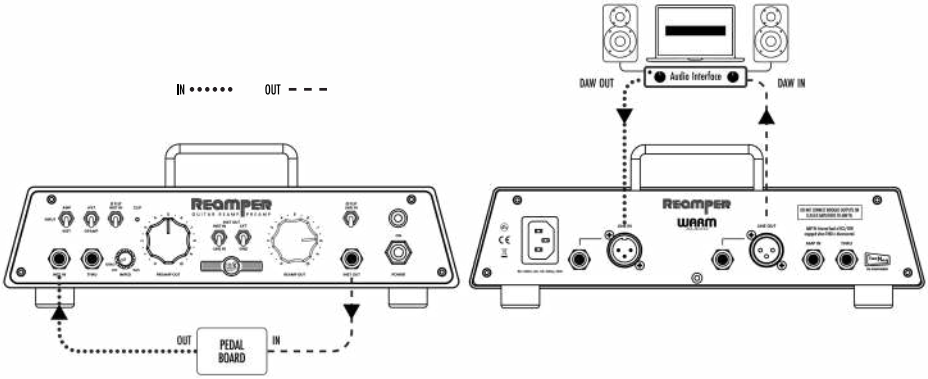
Haal het maximale uit uw 50W buizenversterkers, ongeacht het tijdstip of het aantal buren dat zal klagen. De Reamper heeft een ingebouwde 50W/8Ω power soak, waarmee u de preamp en eindversterker kunt opnemen zonder een speaker aan te sluiten. Monitor het signaal eenvoudig via een hoofdtelefoon aangesloten op uw audio-interface. ***Opmerking***: deze instelling vereist het gebruik van een IR (impulsrespons) in de DAW om de klank van de voorversterker- en eindversterkersecties die een luidspreker of cabinet aansturen correct te emuleren.

⚠ **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat het uitgangsvermogen van de versterker niet hoger is dan 50W en dat de impedantie overeenkomt met de 8 Ohm-load in de Reamper. Impedantiemismatches, vooral bij hoog vermogen, kunnen schade aan de versterker veroorzaken. Sluit om geen enkele reden bridged outputs aan op de Reamper. Deze komen vaker voor bij PA-systemen, rack-eindversterkers, keyboardversterkers en soms basversterkers.



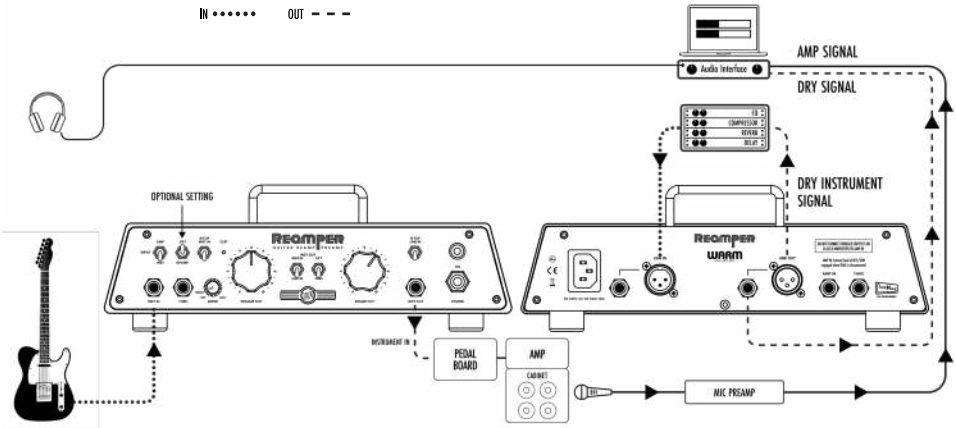
5. VOEG GITAARPEDALEN TOE AAN LINE-LEVEL STUDIORIGS

Integreer ongebalanceerde gitaareffecten naadloos in gebalanceerde line-level signaalketens. Alle delays, reverbs, tremolo's of ringmodulators kunnen eenvoudig worden toegevoegd aan vocal chains, drumbuskanalen en meer.



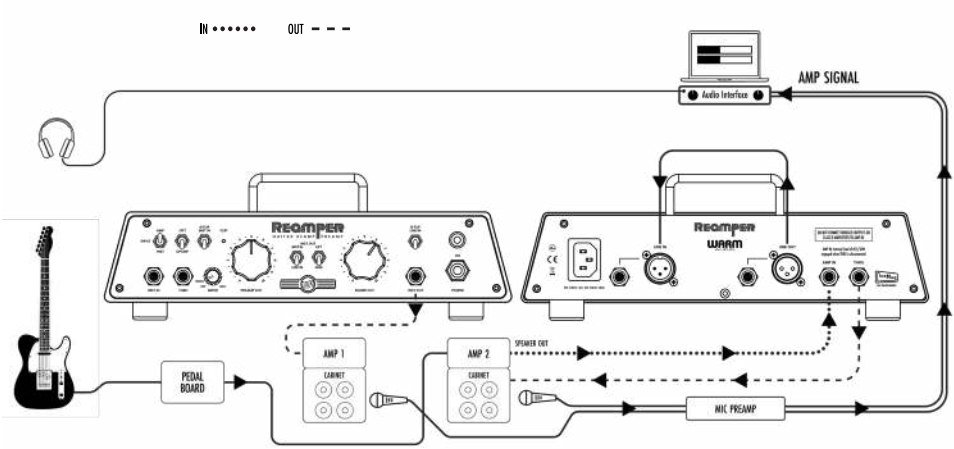
6. GEBRUIK LINE-LEVEL RACK-EFFECTEN IN GITAARKETENS

Elke gebalanceerde studio-rackunit kan direct in uw gitaarketen worden opgenomen tijdens opname of re-amping. Of het nu gaat om een compressor, EQ of digitale effecten, de Reamper maakt dit eenvoudig.



7. DAISY-CHAIN GITAARVERSTERKERS

Creëer uw eigen “Spinal Tap” rig. Speel één take en stuur het signaal naar meerdere versterkers tegelijk. Deze kunnen echt tot 11 gaan!



SPECIFICATIES

PRODUCTBESCHRIJVING & EXTERNE SPECIFICATIES

- Dual-Channel actieve instrumentvoorversterker en re-amp apparaat
- Onafhankelijke signaalpaden voor instrumentvoorversterker en re-amp
- CineMag transformatorisolatie op elk signaalpad
- Aansluiting van instrument-, line- en speakersignalen
- Compatibel met passieve en actieve instrumenten, keyboards en pedalen
- Speakeringang met directe through of ingebouwde power soak voor stille werking
- Traploze re-amp outputregeling voor attenuatie of gain
- Gebalanceerde line-level I/O via XLR en 1/4" aansluitingen (geen phantom power vereist)

COMPONENTEN & INTERNE SPECIFICATIES

- Custom CineMag USA transformatoren op elk signaalpad (ingangen & uitgangen)
- Schakelbare JFET discrete of JFET op-amp instrumentingangstrap
- Volledig actieve schakeling met ultra-low-noise ontwerp
- Hoogwaardige componenten door het hele signaalpad
- Interne universele AC-voeding

PRESTATIESPECIFICATIES

- Channels: 2
- Maximum Instrument Input Level: +18 dBu (6 VRMS)
- Instrument Input Impedance: Variable 120kΩ To 1MΩ
- Re-Amp Output Level: Stepless Attenuation To Gain
- Speaker Power Soak: 8 Ohms, 50 Watts Max
- Balanced Line Output: True Line Level On XLR And 1/4"
- Phase-Invert & Ground/Lift Per Channel
- Power: 100–240V AC, 50–60 Hz

BEPERKTE 5-JARIGE GARANTIEVERKLARING

Warm Audio garandeert dat dit product vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende vijf jaar vanaf de aankoopdatum, voor de oorspronkelijke koper aan wie deze apparatuur is geregistreerd. Deze garantie is niet overdraagbaar.

Uitzondering: vacuümbuizen zijn gegarandeerd voor één jaar vanaf de aankoopdatum.

Deze garantie vervalt in geval van schade veroorzaakt door ongeautoriseerde reparaties aan dit apparaat, of door elektrische of mechanische modificaties aan dit apparaat. Deze garantie dekt geen schade voortvloeiend uit misbruik, accidentele schade, verkeerd gebruik, onjuiste elektrische omstandigheden zoals verkeerde bedrading, onjuiste spanning of frequentie, onstabiele stroomvoorziening, loskoppeling van de aardleiding (voor producten die een 3-pins geaarde stroomkabel vereisen), of blootstelling aan vijandige omgevingscondities zoals vocht, damp, rook, vuur, zand of ander vuil, en extreme temperaturen.

Warm Audio zal naar eigen goeddunken dit product tijdig repareren of vervangen. Deze beperkte garantie geldt alleen voor producten die als defect worden vastgesteld en dekt geen bijkomende kosten zoals huur van apparatuur, verlies van inkomsten, etc. Bezoek www.warmaudio.com voor meer informatie over uw garantie of om garantie-service aan te vragen.

Deze garantie is van toepassing op producten die wereldwijd verkocht worden door geautoriseerde Warm Audio-verkopers. Afhankelijk van de staat waar u woont, kunt u aanvullende rechten hebben naast die in deze verklaring. Raadpleeg uw staatswetten of uw lokale Warm Audio-verkoper voor meer informatie. Voor garantie-informatie buiten de Verenigde Staten verwijzen wij u naar uw lokale Warm Audio-distributeur.

SERVICE BUITEN GARANTIE

Als u een defect apparaat heeft dat buiten onze garantieperiode of -voorwaarden valt; staan wij nog steeds voor u klaar en kunnen wij uw apparaat weer aan het werk krijgen tegen een bescheiden servicevergoeding. Bezoek www.warmaudio.com om contact op te nemen over het regelen van een reparatie of voor meer informatie.

Met de juiste zorg zou uw Warm Audio-apparatuur een leven lang mee moeten gaan en een leven lang plezier moeten bieden. Wij geloven dat de beste reclame een goed werkend apparaat is dat intensief wordt gebruikt. Laten we samenwerken om dat mogelijk te maken.

感谢！

感谢您购买 Warm Audio Reamper。我们将 Reamper 设计为您录音室中吉他与乐器应用的核心创意路由中心。与所有 Warm Audio 产品一样，Reamper 采用高品质元件，其信号路径按照我们高品质、毫不妥协的录音室设备标准精心设计。

Bryce Young
总裁
Warm Audio
美国德克萨斯州奥斯汀

领取您的5年保修 - 注册您的 REAMPER！
在开始之前，请访问 www.warmaudio.com 注册您的产品。为确保您获得完整且不中断的保修支持，请在购买后14天内完成注册。

开始使用

以前所未有的方式将吉他和乐器信号与录音室设备整合！

Warm Audio Reamper 是一个创意路由中心，使吉他音箱、效果器、合成器和录音室设备能够协同工作，并内置电子管音箱静音录音功能。

您可以将 DAW 中的干信号通过您喜爱的电子管音箱进行再放大，同时记录真实音箱与备用干信号的并行路径。

轻松将录音室设备加入吉他信号链，或将吉他效果加入录音链。

使用内置功率衰减器（电阻负载），无需连接音箱即可对最高50W（8Ω）的电子管音箱进行静音录音。

不仅限于吉他，还可以将合成器模块连接至线路电平信号，打造各种实验性音色。

前面板控制

1. INPUT (AMP/INST)
选择前级接收来自乐器输入或音箱输入路径的信号。

2. JFET / OPAMP
在 JFET 离散电路（模拟音色）与运算放大器电路（更干净响应）之间切换。

3. PHASE FLIP (INST IN)
反转前级输出信号极性，用于修正相位问题。

4. INST INPUT
接受来自吉他、贝斯、键盘或效果器的乐器电平信号。

5. THRU ¼" JACK
将未缓冲的直通信号发送至音箱或效果链。

5. VARIABLE IMPEDANCE
调节输入阻抗（120kΩ–1MΩ）以优化音色。

7. PREAMP OUT
控制前级输出增益。

8. REAMP OUT
控制再放大输出增益。

9. INST IN/LINE IN TOGGLE
选择输出来源。

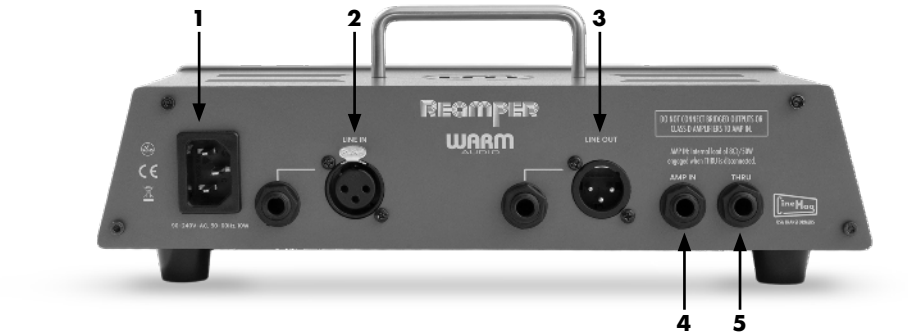
10. LIFT/GROUND
消除接地回路噪声。

11. INST OUT
发送再放大信号。

12. FLIP PHASE LINE IN
反转线路输入极性。

13. POWER ON/OFF
开关设备。

后面板控制



1. 90-240 AC INPUT
通用电源输入。

2. LINE IN (XLR & ¼")
接受平衡线路信号。

3. LINE OUT (XLR & ¼")
发送平衡线路信号。

4. AMP IN
接受音箱输出。未连接 THRU 时启用8Ω/50W负载。

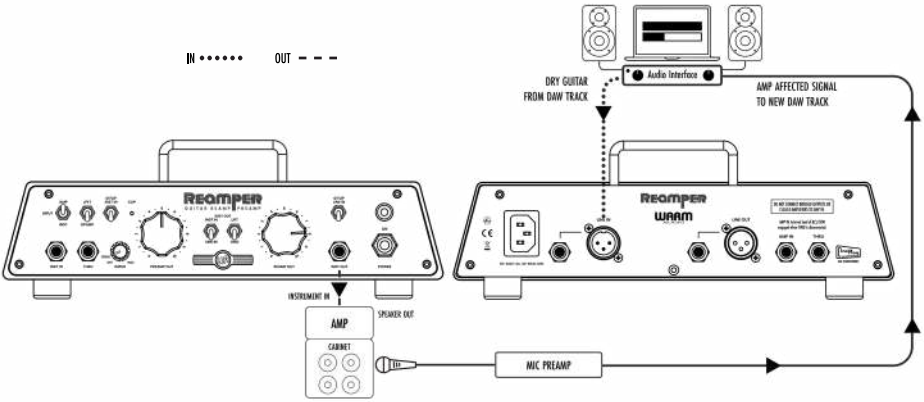
⚠ **警告:** 确保功率不超过50W且匹配8Ω负载。避免连接桥接输出。

5. THRU
连接音箱输出。

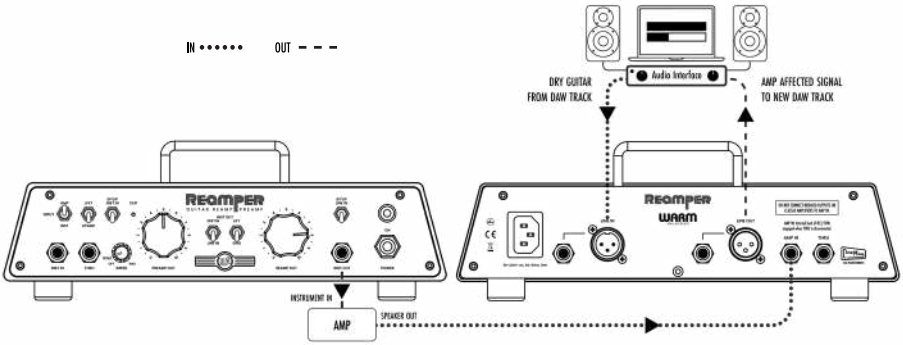
接线图

1. 为干净的吉他轨道注入真实电子管音箱的生命力

将来自 DAW 的干吉他轨道直接通过 Reamper 发送到您喜爱的电子管音箱中。在再放大过程中无需重新演奏，使您可以无限地微调和塑造音色。

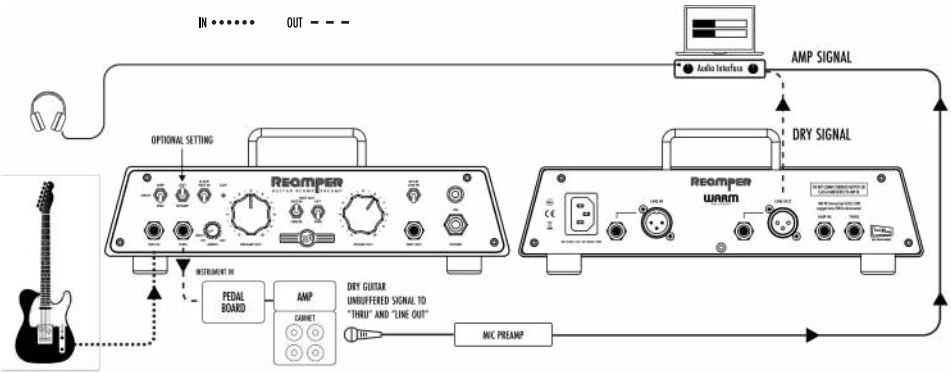


2. 为干净的吉他轨道注入真实电子管音箱的生命力：无需音箱柜！



3. 独立录制干信号与电子管音箱信号

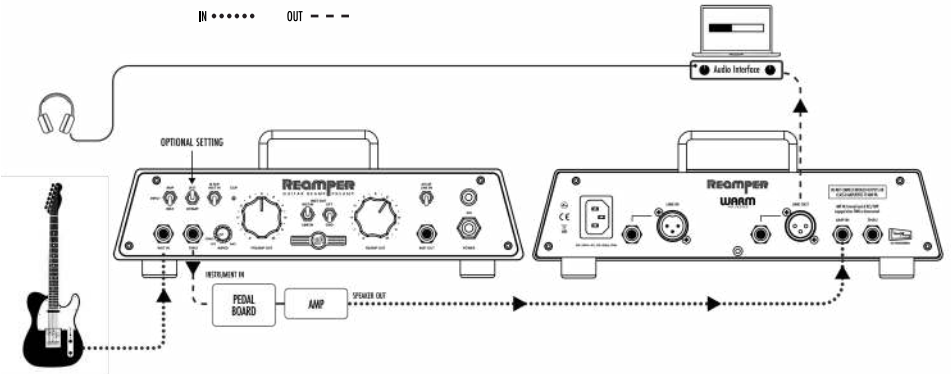
利用 Reamper 上丰富的连接接口，使用您喜爱的电子管音箱进行录音，同时获得手感与响应，并同步记录一个“备用”干信号，可在后期混音中重新再放大或通过音箱模拟器处理。



4. 在家中或录音室安静录制高音量音箱音色（50W/8Ω）

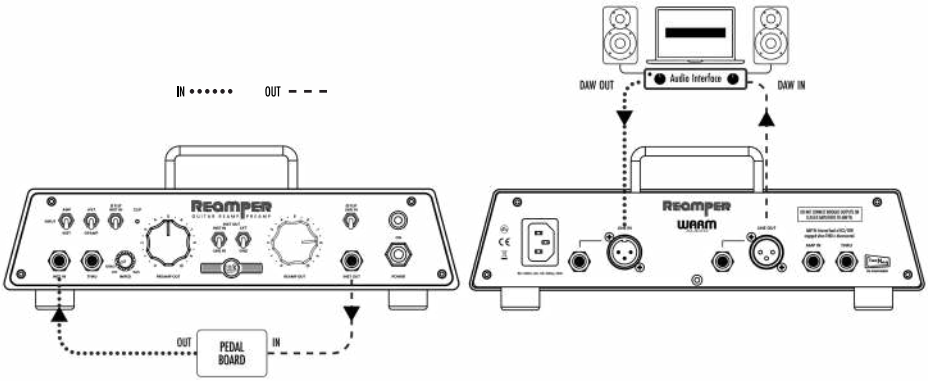
无论时间或邻居情况如何，都能充分发挥您的 50W 电子管音箱。Reamper 内置 50W/8Ω 功率衰减器使您无需连接音箱即可录制前级和功放部分。通过连接到音频接口的耳机即可轻松监听信号。注意：此设置需要在 DAW 中使用 IR（脉冲响应），以正确模拟前级和功率放大部分驱动扬声器或音箱时的音色。

⚠ **警告：** 请确保放大器输出功率不超过 50W，且阻抗与 Reamper 的 8 欧姆负载匹配。阻抗不匹配（尤其在高功率下）可能会损坏放大器。切勿将桥接输出连接到 Reamper。这类输出通常出现在 PA、机架功放、键盘设备以及部分贝斯放大器中。



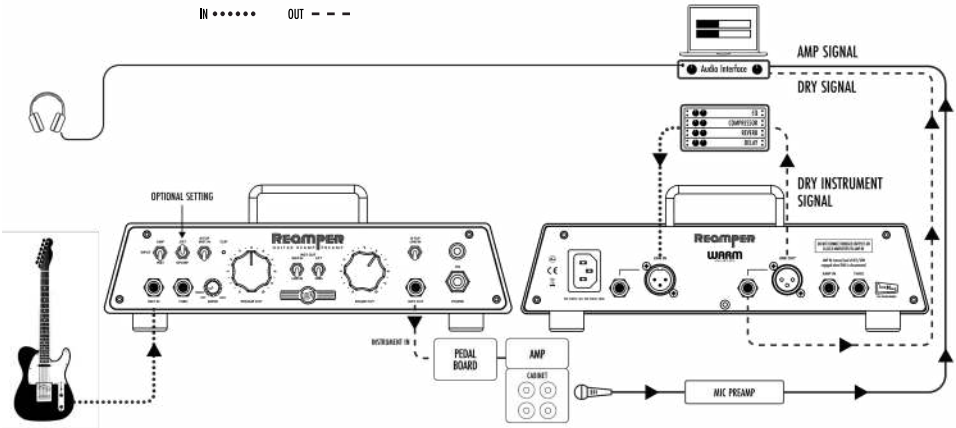
5. 将吉他效果器添加到线路电平录音系统中

将非平衡吉他效果无缝整合到平衡的线路电平信号链中。各种延迟、混响、颤音或环形调制效果都可以轻松应用于人声链、鼓组总线等场景。



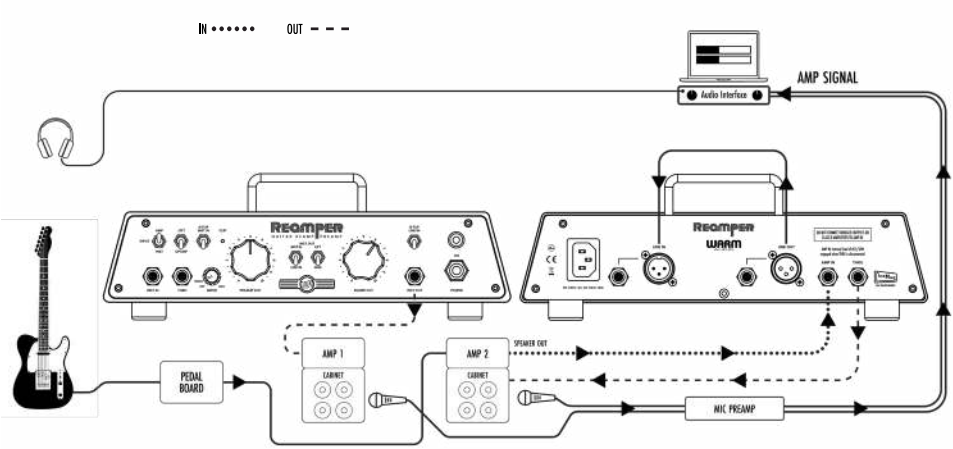
6. 在吉他信号链中使用线路电平机架效果器

任何线路电平的平衡录音室机架设备都可以直接加入您的吉他录音链路中，无论是在录音还是再放大过程中。无论是压缩器、均衡器，还是数字混响与延迟效果，Reamper 都能轻松实现吉他链与录音链之间的转换。



7. 串联多个吉他音箱

打造属于您自己的“Spinal Tap”音箱系统。演奏一次，同时让主音箱在“amp through”阶段工作，并将乐器信号输出发送到第二台音箱输入，同时为两台音箱进行拾音。这些音箱真的可以开到 11！



规格

产品描述与外部规格

- 双通道有源乐器前级与再放大设备
- 独立信号路径
- CineMag 变压器隔离
- 支持多种信号类型
- 兼容多种设备
- 内置功率衰减器
- 连续输出控制
- 平衡输入输出

组件与内部规格

- CineMag 变压器
- JFET / 运放输入
- 低噪设计
- 高品质元件
- 内置电源

性能规格

- 通道：2
- 最大输入：+18 dBu
- 输入阻抗：120kΩ–1MΩ
- 输出电平：连续
- 功率负载：50W
- 平衡输出
- 相位与接地控制
- 电源：100–240V AC

中文

有限5年保修声明

Warm Audio 保证本产品自购买之日起五年内对注册的原购买者在材料和工艺上不存在缺陷。本保修不可转让。

免责说明：真空管的保修期为购买日起一年。

如果由于未经授权的维修或对本设备的电气或机械修改而导致损坏，本保修将失效。本保修不涵盖因滥用、意外损坏、不当使用、不良电气条件（如接线错误、错误电压或频率、不稳定电源、与地线断开连接（适用于需使用三插接地电源线的产品））以及暴露于恶劣环境条件（如潮湿、烟雾、火灾、沙尘或其他杂物、极端温度）造成的损坏。

Warm Audio 将自行决定及时修复或更换本产品。本有限保修仅适用于被确定为有缺陷的产品，不包括设备租赁、收入损失等附带费用。请访问 www.warmaudio.com 了解更多关于保修或申请保修服务的信息。
此保修适用于全球授权 Warm Audio 零售商销售的产品。根据您所在州的法律，您可能享有本声明中未涵盖的其他权利。请参考您所在州的法律或咨询当地 Warm Audio 零售商以了解更多信息。在美国以外的国家/地区的保修信息，请联系当地的 Warm Audio 分销商。

非保修服务

如果您的设备已超出保修期或保修条件，我们仍为您服务，并可收取合理的服务费用让您的设备恢复正常工作。请访问 www.warmaudio.com 与我们联系以安排维修或获取更多信息。

通过适当的保养，您的 Warm Audio 设备可以使用一生并带来一生的乐趣。我们认为，最好的广告是一台正常工作的设备被充分利用。让我们共同努力实现这一目标。

ありがとうございます！

Warm Audio Reamper をご購入いただきありがとうございます。Reamper は、スタジオにおけるギターおよび楽器用途のための主要なクリエイティブルーティングハブとして設計されています。Warm Audio 製品と同様に、高品質コンポーネントを採用し、信号経路は妥協のないスタジオ機器基準で設計されています。

Bryce Young
社長
Warm Audio
米国 テキサス州オースティン

5年間保証を申請 - REAMPER を登録してください！
開始前に www.warmaudio.com にアクセスし製品登録を行ってください。購入後14日以内に登録することで保証サポートが確実に受けられます。

はじめに

ギターや楽器信号をこれまでにない方法でスタジオ機器と統合します。

Reamper はアンプ、ペダル、シンセ、スタジオ機器を連携させ、真空管アンプのサイレント録音を可能にします。

コントロール - フロントパネル

1. INPUT (AMP/INST)
プリアンプが楽器入力またはアンプ入力経路のどちらから信号を受け取るかを選択します。

2. JFET / OPAMP
ディスクリート回路（アナログ的な音色）とオペアンプ回路（よりクリーンな応答）を切り替えます。

3. PHASE FLIP (INST IN)
プリアンプのライン出力信号の極性を反転し、信号をミックスする際の位相問題を補正します。

4. INST INPUT
ギター、ベース、キーボード、またはペダルからの楽器レベル信号を受け取ります。

5. THRU ¼" JACK
バッファされていないダイレクト信号をアンプまたはエフェクトチェーンへ送ります

6. VARIABLE IMPEDANCE
楽器入力インピーダンスを調整し、異なる楽器のトーンやピックアップ応答を最適化します。オフ時は回路から除外されます。可変範囲は 120kΩ - 1MΩ です。

7. PREAMP OUT
スタジオ機器やオーディオインターフェースへ送るためのプリアンプ出力ゲインを調整します。

8. REAMP OUT
リアンプ時にペダルやギターアンプへ送るゲインを調整します。

9. INST IN/LINE IN TOGGLE

Inst Out が楽器入力のバッファ信号またはゲイン調整されたバランスライン入力のどちらを受け取るかを選択します。

10. LIFT/GROUND

Line IO と Instrument IO 間のオーディオグラウンドを切り離し、グラウンドループによるノイズを除去します。

11. INST OUT

リアンプされた楽器レベル信号またはバッファされた Inst In 信号をペダルまたはギターアンプ入力へ送ります。

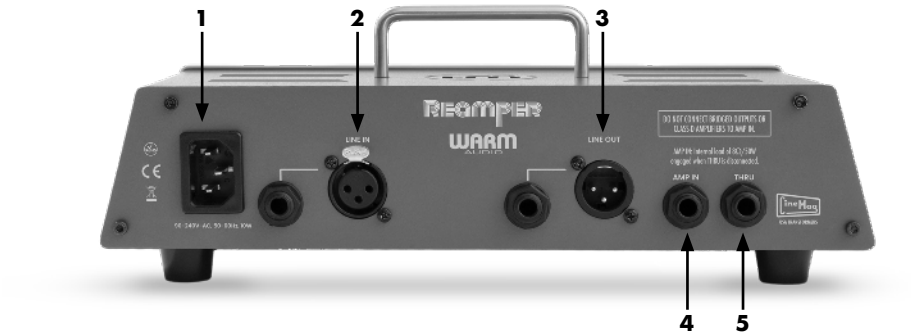
12. FLIP PHASE LINE IN

リアンプ時に入力ライン信号の極性を反転します。

13. POWER ON/OFF

Reamper の電源をオン／オフします。

コントロール - リアパネル



1. 90-240 AC INPUT
世界各国で使用可能なユニバーサル IEC 電源入力です。

2. LINE IN (XLR & ¼")
オーディオインターフェース、ミキサー、またはスタジオ機器からのバランスラインレベル信号を受け取り、リアンプに使用します。

3. LINE OUT (XLR & ¼")
楽器プリアンプからのバランスラインレベル信号を録音機器またはスタジオ機器へ送ります。XLR と TRS 出力は同時に使用可能です。

4. AMP IN
ギターアンプのスピーカー出力を受け取り、Reamper を通したルーティングまたは録音に使用します。
注：THRU が未接続の場合、内部の 8Ω / 50W 負荷が有効になり、サイレント録音が可能になります。

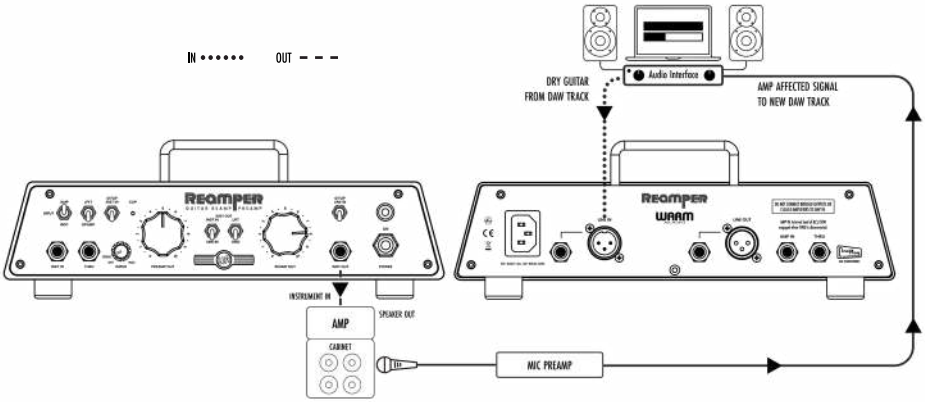
⚠ **警告:** アンプの出力が 50W を超えないこと、またインピーダンスが Reamper の 8Ω 負荷と一致していることを確認してください。インピーダンスの不一致（特に高出力時）はアンプを損傷する可能性があります。ブリッジ出力は絶対に接続しないでください。これらは PA、ラックパワーアンプ、キーボード、場合によってはベースアンプで一般的に使用されます。

5. THRU
接続時にアンプのスピーカー信号をキャビネットへ送ります。

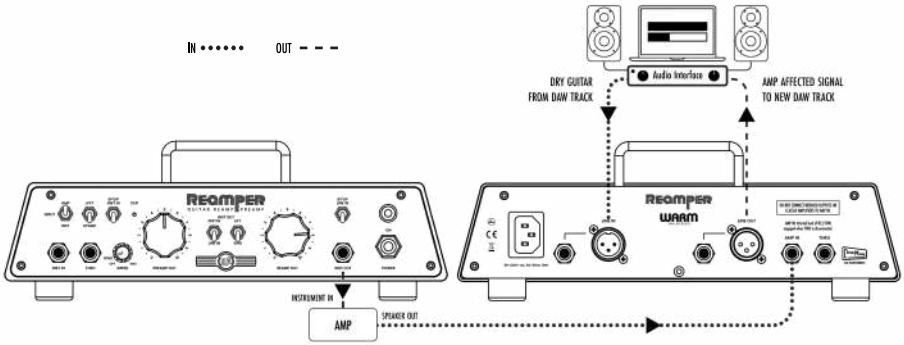
配線図

1. ドライなギタートラックに本物の真空管アンプで生命を吹き込む

DAWからのドライギタートラックをReamper経由でそのままお気に入りの真空管アンプに送ります。リアンプ時に演奏し直す必要がないため、無限に音作りや調整を行うことができます。

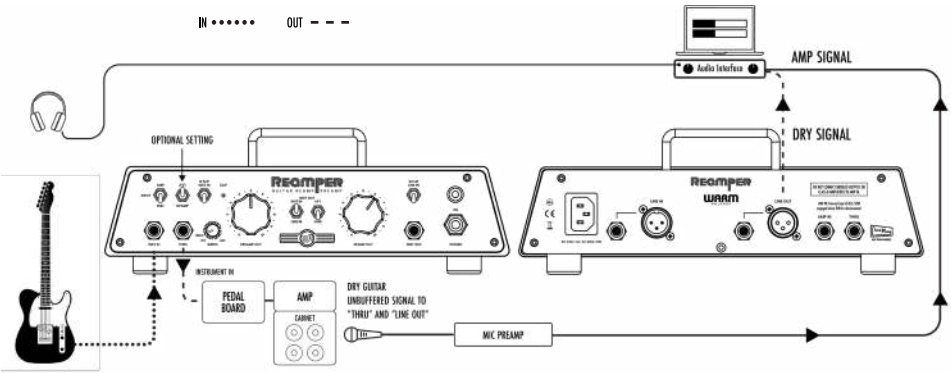


2. ドライなギタートラックに本物の真空管アンプで生命を吹き込む：キャビネット不要！



3. ドライ信号と真空管アンプ信号を個別に録音

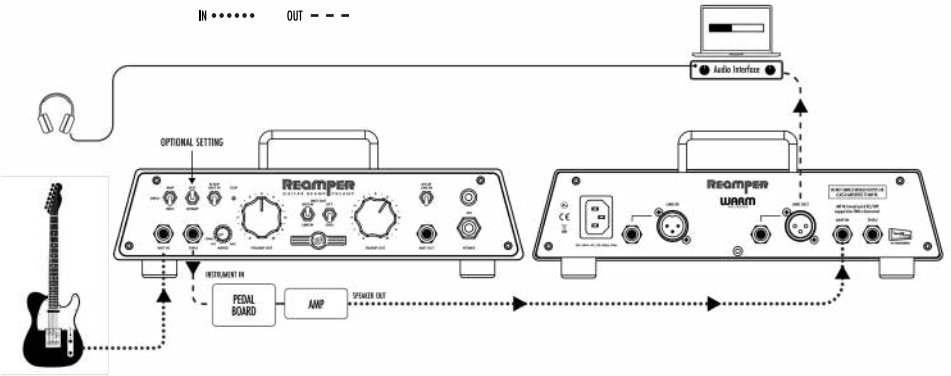
Reamperの豊富な接続を活用し、お気に入りの真空管アンプでのサウンドと演奏感を得ながら、同時に後でリアンプやアンプシミュレーターに使用できる“バイルアウト”用のドライ信号も記録できます。



4. 自宅やスタジオで大音量アンプを静かに録音（50W/8Ω）

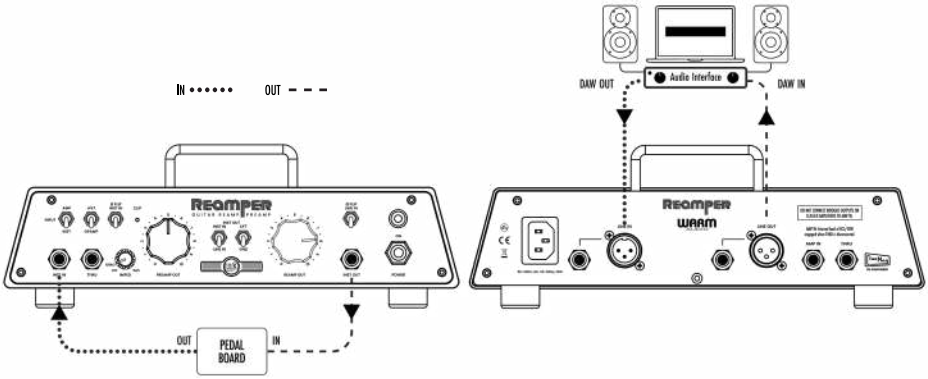
時間帯や近隣への配慮に関係なく、50Wの真空管アンプを最大限活用できます。Reamperには50W/8Ωのパワーソークが内蔵されており、スピーカーを接続せずにプリアンプとパワーアンプを録音できます。オーディオインターフェースに接続したヘッドホンで簡単にモニタリング可能です。注記：この設定では、スピーカーまたはキャビネットを駆動するプリアンプおよびパワーアンプ部の音色を正しく再現するために、DAWでIR（インパルスレスポンス）を使用する必要があります。

⚠ **警告:** ンプの出力が50Wを超えないこと、またインピーダンスがReamperの8Ω負荷と一致していることを確認してください。インピーダンスの不一致（特に高出力時）はアンプを損傷する可能性があります。ブリッジ出力は絶対に接続しないでください。これらはPA機器、ラックパワーアンプ、キーボード機器、場合によってはベースアンプで使用されることがあります。



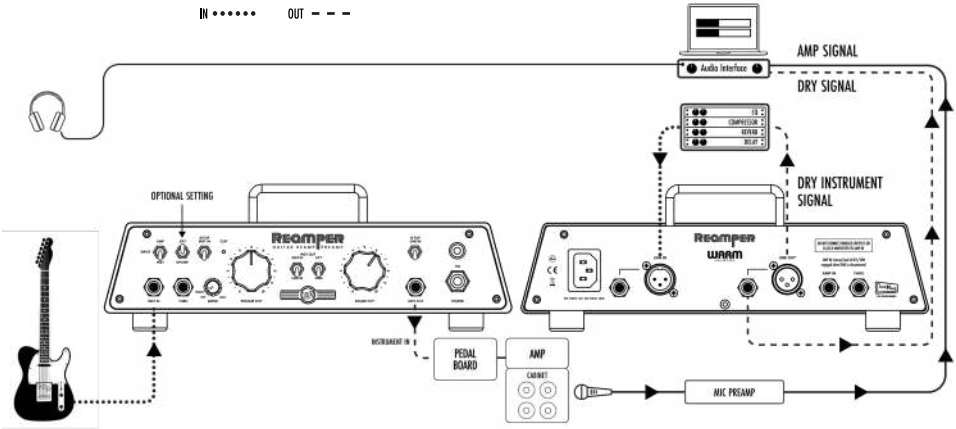
5. ギターペダルをラインレベルのスタジオシステムに追加

アンバランスのギターエフェクトをバランスのラインレベル信号チェーンにシームレスに統合できます。ディレイ、リバーブ、トレモロ、リングモジュレーターなどのエフェクトをボーカルチェーンやドラムバスなどに簡単に追加できます。



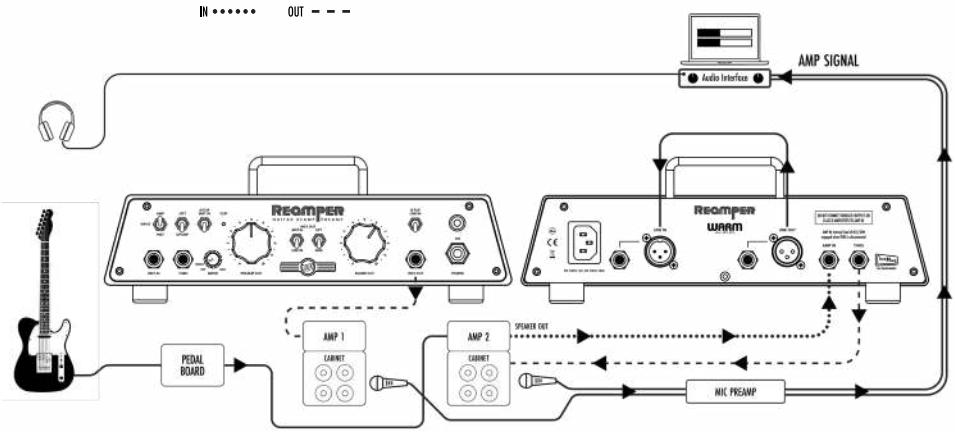
6. ラインレベルのラックエフェクトをギターチェーンで使用

ラインレベルのバランススタジオ機器を録音時やリアンプ時に直接ギターチェーンへ組み込むことができます。コンプレッサー、EQ、デジタルリバーブやディレイなど、Reamperによりギターチェーンとスタジオチェーンの統合が簡単に行えます。



7. ギターアンプのデイジーチェーン接続

自分だけの“Spinal Tap”スタイルのリグを構築しましょう。1回の演奏でメインアンプを“amp through”で動作させながら、楽器信号を2台目のアンプへ送り、両方のアンプをマイキングします。本当に“11”まで上げることができます！



仕様

製品概要および外部仕様

- デュアルチャンネル・アクティブ楽器プリアンプおよびリамп装置
- 独立した楽器プリアンプおよびリンプ信号経路
- 各信号経路に CineMag トランスによるアイソレーションを搭載
- 楽器レベル、ラインレベル、スピーカーレベル信号に対応
- パッシブおよびアクティブ楽器、キーボード、エフェクターに対応
- スピーカー入力はダイレクトスルーまたは内蔵パワーソークにより静音動作が可能
- 減衰からゲインまで無段階で調整可能なリンプ出力レベルコントロール
- XLR および 1/4” 接続によるバランス・ライン入出力（ファンタム電源不要）

コンポーネントおよび内部仕様

- 各信号経路にカスタム CineMag（USA）トランスを搭載（入力および出力）
- JFET ディスクリート回路または JFET オペアンプ入力段を切替可能
- 超低ノイズ設計のフルアクティブ回路
- 信号経路全体に高品質コンポーネントを使用
- 内蔵ユニバーサル AC 電源

性能仕様

- チャンネル数：2
- 最大楽器入力レベル：+18 dBu（6 VRMS）
- 楽器入力インピーダンス：120kΩ～1MΩ 可変
- リンプ出力レベル：無段階で減衰からゲインまで調整可能
- スピーカーパワーソーク：8Ω、最大50W
- バランスライン出力：XLR および 1/4” による真のラインレベル
- 各チャンネルに位相反転およびグラウンドリフト機能を搭載
- 電源：100–240V AC、50–60 Hz

日本語

5年間限定保証書

Warm Audio は、本製品が購入日から 5 年間、登録された元の購入者に対して、材料および製造上の欠陥がないことを保証します。この保証は譲渡できません。

免責事項: 真空管は購入日から 1 年間保証されます。

この保証は、本ユニットに対して無許可のサービスや電気的または機械的な変更によって生じた損害があった場合は無効となります。また、乱用、偶発的な損害、不適切な使用、不適切な電気条件（配線ミス、不適切な電圧や周波数、不安定な電源、アースからの切断（3　ピン接地電源コードが必要な製品の場合）など）、または湿気、煙、火災、砂その他の異物、極端な温度などの過酷な環境条件への露出による損害も対象外です。

Warm Audio は、その単独の裁量により、この製品を迅速に修理または交換します。この限定保証は、欠陥があると判断された製品のみに適用され、機材レンタル、収益の損失などの付随費用は保証対象外です。保証に関する詳細や保証サービスの申請については、www.warmaudio.com をご覧ください。

この保証は、Warm　Audio　の正規販売店で販売された世界中の製品に適用されます。お住まいの州によっては、本書に記載されている権利以上の権利を有する場合があります。州の法律を確認するか、地元の Warm Audio 販売店にお問い合わせください。アメリカ以外の国での保証情報については、現地の Warm Audio 販売代理店にお問い合わせください。

保証対象外のサービス

保証期間または条件を超えた故障品をお持ちの場合も、Warm　Audio　はお手伝いいたします。合理的なサービス料金で製品の修理が可能です。修理の手配や詳細については、www.warmaudio.com　をご覧ください。

適切なメンテナンスを行えば、Warm Audio の機材は一生使用でき、長年の楽しさを提供します。完全に機能する機材が効果的に利用されることが私たちの最良の広告と信じています。一緒にそれを実現しましょう。

감사합니다!

Warm Audio Reamper를 구매해 주셔서 감사합니다. Reamper는 스튜디오에서 기타 및 악기 작업을 위한 핵심 크리에이티브 라우팅 허브로 설계되었습니다. Warm Audio의 모든 제품과 마찬가지로, Reamper는 프리미엄 부품으로 구성되어 있으며 신호 경로는 고품질, 무타협 스튜디오 장비 기준에 맞게 설계되었습니다.

Bryce Young
대표
Warm Audio
미국 텍사스 오스틴

5년 보증을 신청하세요 - REAMPER를 등록하세요!
시작하기 전에 www.warmaudio.com을 방문하여 제품을 등록해 주세요. 원활하고 지속적인 보증 지원을 받으려면 구매 후 14일 이내에 등록해야 합니다.

시작하기

기타 및 악기 신호를 이전과는 전혀 다른 방식으로 스튜디오 장비와 통합하세요!

Warm Audio Reamper는 기타 앰프, 페달, 신디사이저 및 스튜디오 장비를 함께 사용할 수 있도록 하는 크리에이티브 라우팅 허브이며, 진공관 앰프의 무음 녹음을 지원합니다.

DAW의 드라이 신호를 원하는 진공관 앰프로 리앰프할 수 있으며, 실제 앰프와 드라이 백업 신호를 동시에 녹음할 수 있습니다.

기타 체인에 스튜디오 장비를 추가하거나, 스튜디오 체인에 기타 이펙트를 쉽게 추가할 수 있습니다.

내장된 파워 소크(저항 부하)를 사용하여 스피커 없이 최대 50W(8Ω)의 진공관 앰프를 무음으로 녹음할 수 있습니다.

기타뿐 아니라 신디사이저 모듈도 라인 레벨 신호에 연결하여 다양한 사운드를 만들 수 있습니다.

컨트롤 - 프론트 패널

1. INPUT (AMP/INST)
프리앰프가 악기 입력 또는 앰프 입력 경로 중 어느 신호를 받을지 선택합니다.

2. JFET / OPAMP
아날로그 색감을 위한 JFET 회로와 깨끗한 응답의 OPAMP 회로를 전환합니다.

3. PHASE FLIP (INST IN)
위상 문제를 해결하기 위해 신호의 극성을 반전합니다.

4. INST INPUT
기타, 베이스, 키보드, 페달 신호를 입력합니다.

5. THRU ¼" JACK
버퍼링되지 않은 신호를 앰프 또는 페달 체인으로 보냅니다.

6. VARIABLE IMPEDANCE
입력 임피던스를 120kΩ~1MΩ 범위에서 조정합니다.

7. PREAMP OUT
프리앰프 출력 게인을 조절합니다.

8. REAMP OUT
리앰프 출력 게인을 조절합니다.

9. INST IN/LINE IN TOGGLE
입력 소스를 선택합니다.

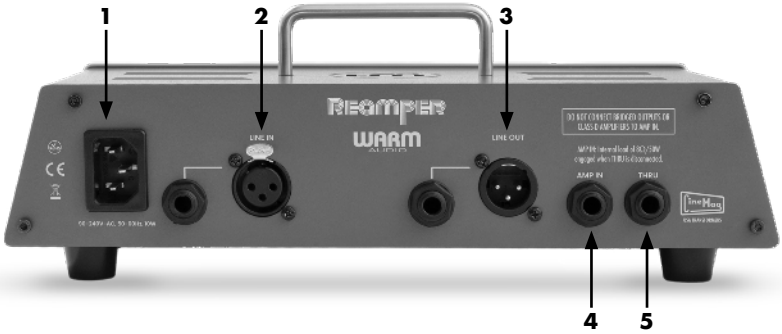
10. LIFT/GROUND
접지 루프 노이즈를 제거합니다.

11. INST OUT
리앰프 신호를 출력합니다.

12. FLIP PHASE LINE IN
입력 신호의 위상을 반전합니다.

13. POWER ON/OFF
전원을 켜거나 끕니다.

컨트롤 - 리어 패널



1. 90-240 AC INPUT
전 세계 사용 가능한 전원 입력

2. LINE IN (XLR & ¼")
밸런스 라인 입력

3. LINE OUT (XLR & ¼")
밸런스 라인 출력

4. AMP IN
앰프 스피커 출력 입력 (THRU 미연결 시 8Ω/50W 부하 작동)

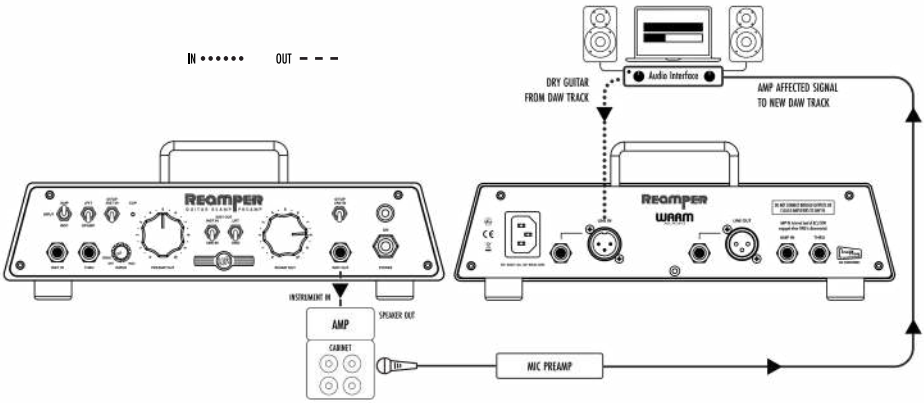
⚠ **경고:** 앰프 출력은 50W 이하, 8Ω 일치 필수. 브리지 출력 연결 금지

5. THRU
스피커 출력 연결

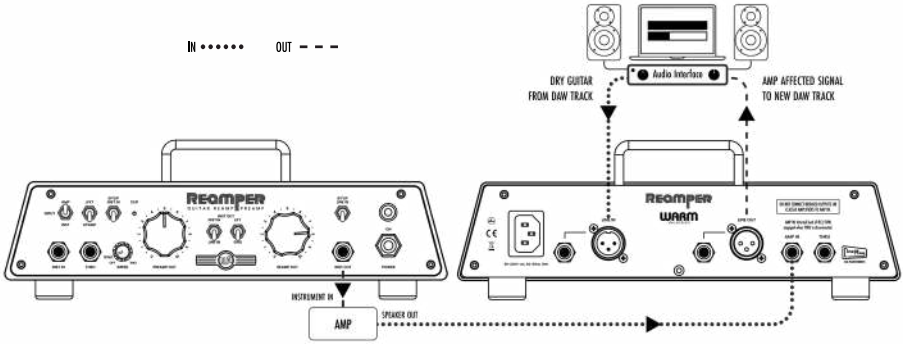
배선도

1. 드라이 기타 트랙에 실제 진공관 앰프로 생명을 불어넣기

DAW에서 생성된 드라이 기타 트랙을 Reamper를 통해 바로 원하는 진공관 앰프로 보낼 수 있습니다. 리앰핑 과정에서 다시 연주할 필요가 없기 때문에, 끝없이 사운드를 미세 조정하고 만들어갈 수 있습니다.

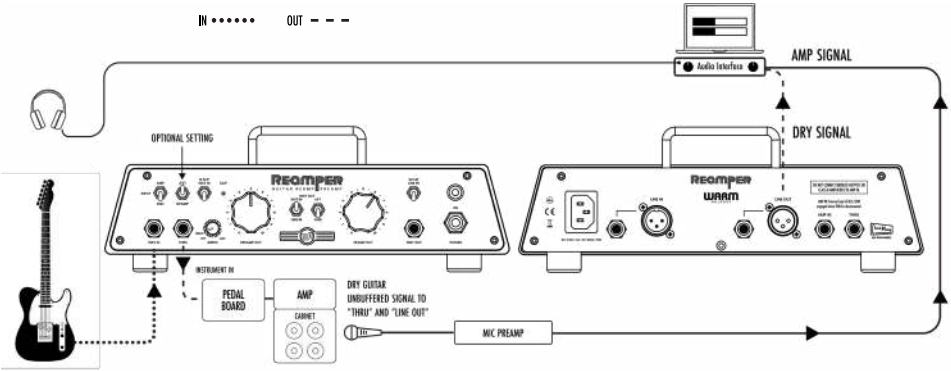


2. 드라이 기타 트랙에 실제 진공관 앰프로 생명을 불어넣기: 캐비넷 없이 가능!



3. 드라이 신호와 진공관 앰프 신호를 독립적으로 녹음하기

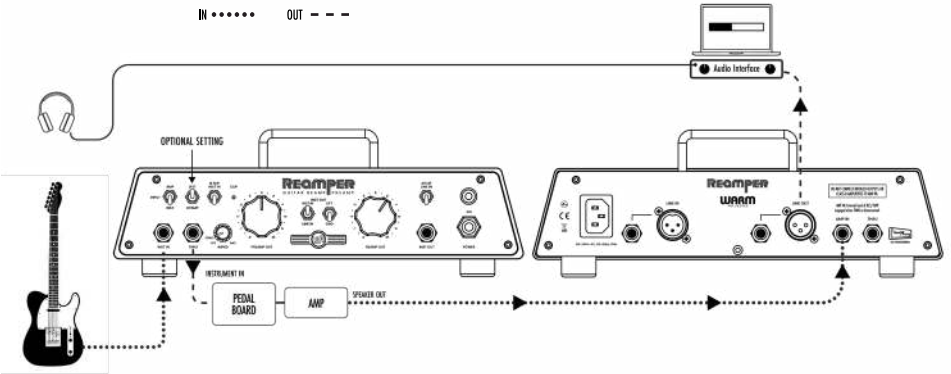
Reamper의 다양한 연결 옵션을 활용하여, 원하는 진공관 앰프로 연주 감각과 응답을 그대로 유지하면서 동시에 세션용 “백업” 드라이 신호도 함께 녹음할 수 있습니다. 이 드라이 신호는 이후 믹싱 과정에서 다시 리앰핑하거나 앰프 시뮬레이터를 통해 활용할 수 있습니다.



4. 집이나 스튜디오에서 고출력 앰프 사운드를 조용히 녹음하기 (50W/8Ω)

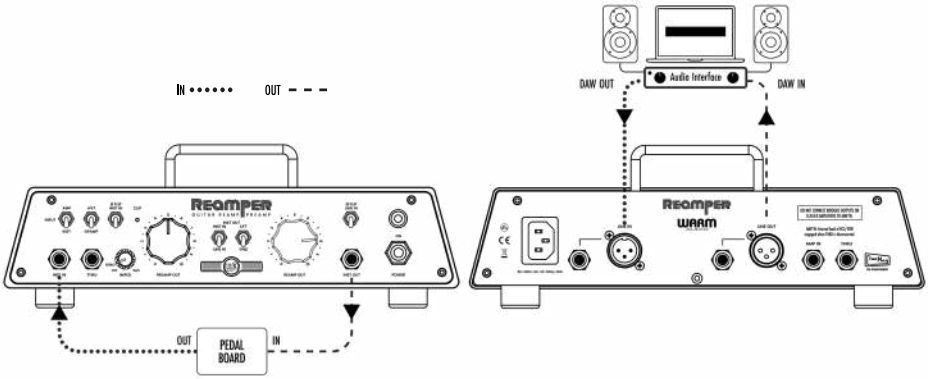
시간대나 주변 환경에 상관없이 50W 진공관 앰프의 성능을 최대한 활용할 수 있습니다. Reamper에는 50W/8Ω 파워 소크가 내장되어 있어 스피커를 연결하지 않고도 프리앰프와 파워앰프를 녹음할 수 있습니다. 오디오 인터페이스에 연결된 헤드폰으로 쉽게 모니터링할 수 있습니다。참고: 이 설정은 스피커 또는 캐비닛을 구동하는 프리앰프 및 파워 앰프 섹션의 톤을 정확하게 재현하기 위해 DAW에서 IR(임펄스 응답)을 사용해야 합니다.

⚠ **경고:** 앰프 출력이 50W를 초과하지 않도록 하고, 임피던스가 Reamper의 8Ω 부하와 일치하는지 확인하십시오. 임피던스 불일치는 특히 고출력에서 앰프 손상의 원인이 될 수 있습니다. 어떤 경우에도 브리지 출력은 Reamper에 연결하지 마십시오. 이러한 출력은 PA 시스템, 랙 파워 앰프, 키보드 앰프, 그리고 일부 베이스 앰프에서 흔히 사용됩니다。



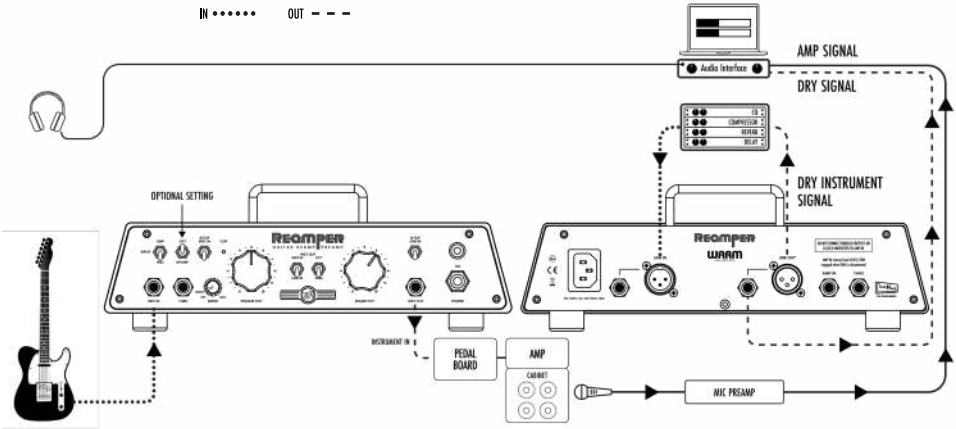
5. 기타 페달을 라인 레벨 스튜디오 시스템에 추가하기

언밸런스 기타 이펙트를 밸런스 라인 레벨 신호 체인에 자연스럽게 통합할 수 있습니다. 다양한 딜레이, 리버브, 트레몰로, 링 모듈레이터 등을 보컬 체인, 드럼 버스 등 다양한 곳에 쉽게 적용할 수 있습니다。



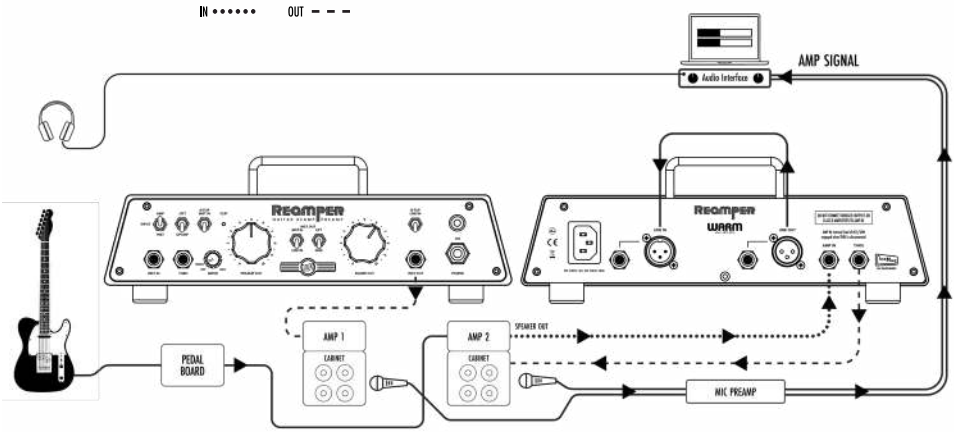
6. 라인 레벨 랙 이펙트를 기타 체인에 사용하기

라인 레벨의 밸런스 스튜디오 랙 장비를 녹음 또는 리앰핑 시 기타 신호 체인에 직접 추가할 수 있습니다. 컴프레서, EQ, 디지털 리버브 및 딜레이 등 어떤 장비든 Reamper를 통해 기타 체인과 스튜디오 체인을 손쉽게 연결할 수 있습니다。



7. 기타 앰프 데이지 체인 구성하기

나만의 “Spinal Tap” 스타일 리그를 만들어 보세요. 한 번의 연주로 메인 앰프를 ‘amp through’ 단계에서 작동시키는 동시에, 악기 출력을 두 번째 앰프 입력으로 보내고 두 앰프 모두를 마이킹할 수 있습니다. 이 앰프들은 정말로 11까지 올릴 수 있습니다!



사양

제품 설명 및 외부 사양

- 듀얼 채널 액티브 프리앰프 및 리앰프 장치
- 독립 신호 경로
- CineMag 트랜스포머
- 다양한 신호 지원
- 패시브/액티브 악기 호환
- 파워 소크 포함
- 연속 출력 제어
- 밸런스 입출력

구성 요소 및 내부 사양

- CineMag 트랜스포머
- JFET/OPAMP 입력
- 저노이즈 설계
- 고품질 부품
- 내장 전원

성능 사양

- 채널: 2
- 최대 입력: +18 dBu
- 임피던스: 120kΩ~1MΩ
- 출력 레벨: 연속 조절
- 파워 소크: 50W
- 밸런스 출력
- 위상 및 접지 기능
- 전원: 100–240V AC

한국어

5년 제한 보증서

Warm Audio는 이 제품이 구매일로부터 5년 동안 원래 구매자에게 재료 및 제조 결함이 없음을 보증합니다. 이 보증은 양도할 수 없습니다.

면책 사항: 진공관은 구매일로부터 1년 동안 보증됩니다.

이 보증은 이 장치에 대한 승인되지 않은 서비스로 인해 발생한 손상 또는 이 장치에 대한 전기적 또는 기계적 수정으로 인해 발생한 손상의 경우 무효가 됩니다. 이 보증은 오용, 사고 손상, 잘못된 사용, 잘못된 배선, 잘못된 전압 또는 주파수, 불안정한 전원, 접지 불연결(3핀 접지 전원 케이블이 필요한 제품의 경우) 등 부적절한 전기적 조건, 그리고 습기, 연기, 화재, 모래 또는 기타 잔해, 극한 온도와 같은 가혹한 환경 조건에 노출로 인한 손상을 보상하지 않습니다.

Warm Audio는 단독 재량으로 이 제품을 적시에 수리 또는 교체합니다. 이 제한 보증은 결함이 있는 것으로 확인된 제품에만 적용되며, 장비 대여, 수익 손실 등과 같은 부수적 비용은 보장하지 않습니다. 보증에 대한 추가 정보나 서비스 요청을 위해 www.warmaudio.com을 방문해 주세요.

이 보증은 전 세계의 Warm Audio 공인 대리점에서 판매된 제품에 적용됩니다. 거주하는 주에 따라 이 진술에 명시된 내용을 초과하는 추가 권리가 있을 수 있습니다. 해당 주 법률을 참조하거나 지역 Warm Audio 판매점에 문의하세요. 미국 이외의 국가에서는 해당 지역 Warm Audio 유통업체에 문의해 주세요.

보증 외 서비스

보증 기간 또는 조건이 만료된 결함 있는 장치가 있는 경우에도 Warm Audio는 수리 서비스를 제공합니다. 합리적인 서비스 요금으로 장치를 다시 작동하도록 도와드립니다. 자세한 내용은 www.warmaudio.com을 방문하여 수리 설정 방법이나 추가 정보를 확인해 주세요.

적절히 관리하면 Warm Audio 장비는 평생 지속되며 즐거움을 선사할 것입니다. 저희의 가장 좋은 광고는 완벽하게 작동하는 장비가 잘 사용되는 것입니다. 함께 노력해 보세요.

SAFETY WARNING FOR PRODUCTS

Please pay attention to the following safety instructions to ensure safe use of your electronic product:

1. Power Supply: Use only the recommended power supply and the correct cables to avoid overheating or short circuits.
2. Water Protection: Keep the product away from water and other liquids. Do not use it in damp environments.
3. Ventilation: Ensure that the device is adequately ventilated. Do not block ventilation openings to prevent overheating.
4. Repairs: Do not attempt to repair the product yourself. Contact an authorized service partner to avoid damage or injury.
5. Children: Keep the product out of reach of children. It contains small parts and can be dangerous if misused.
6. Visible Damage: Regularly check the product for visible damage. Do not use it if it is damaged.

Please read the user manual carefully and follow all safety instructions. Your safety is our top priority!

WARNHINWEIS ZUR PRODUKTSICHERHEIT

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um eine sichere Nutzung Ihres elektronischen Produkts zu gewährleisten:

1. Stromversorgung: Verwenden Sie nur die empfohlene Stromversorgung und die richtigen Kabel, um Überhitzung oder Kurzschlüsse zu vermeiden.
2. Wasserschutz: Halten Sie das Produkt von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern. Verwenden Sie es nicht in feuchten Umgebungen.
3. Belüftung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausreichend belüftet ist. Blockieren Sie keine Lüftungsschlitze, um Überhitzung zu verhindern.
4. Reparaturen: Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an einen autorisierten Servicepartner, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
5. Kinder: Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern. Es enthält kleine Teile und kann gefährlich sein, wenn es unsachgemäß verwendet wird.
6. Sichtbare Schäden: Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf sichtbare Schäden. Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Sicherheitsanweisungen. Ihre Sicherheit hat für uns oberste Priorität!

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ POUR LES PRODUITS

Veuillez prêter attention aux consignes de sécurité suivantes afin de garantir une utilisation sûre de votre produit électronique :

1. Alimentation électrique : Utilisez uniquement l'alimentation électrique recommandée et les câbles adéquats pour éviter toute surchauffe ou tout court-circuit.
2. Protection contre l'eau : Conservez le produit à l'abri de l'eau et d'autres liquides. Ne l'utilisez pas dans des environnements humides.
3. Ventilation : Veillez à ce que l'appareil soit correctement ventilé. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation afin d'éviter toute surchauffe.
4. Réparations : N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Contactez un partenaire de service autorisé afin d'éviter tout dommage ou blessure.
5. Enfants : Gardez le produit hors de portée des enfants. Il contient de petites pièces et peut être dangereux s'il est mal utilisé.
6. Dommages visibles : Vérifiez régulièrement que le produit ne présente pas de dommages visibles. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé.

Veuillez lire attentivement le manuel de l'utilisateur et suivre toutes les consignes de sécurité. Votre sécurité est notre priorité absolue !

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD PARA LOS PRODUCTOS

Por favor, preste atención a las siguientes instrucciones de seguridad para garantizar un uso seguro de su producto electrónico:

1. 1. Fuente de alimentación: Utilice únicamente la fuente de alimentación recomendada y los cables correctos para evitar sobrecalentamientos o cortocircuitos.
2. 2. Protección contra el agua: Mantenga el producto alejado del agua y otros líquidos. No lo utilice en ambientes húmedos.
3. Ventilación: Asegúrese de que el dispositivo está adecuadamente ventilado. No bloquee las aberturas de ventilación para evitar el sobrecalentamiento.
4. Reparaciones: No intente reparar el producto usted mismo. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado para evitar daños o lesiones.
5. 5. Niños: Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Contiene piezas pequeñas y puede ser peligroso si se utiliza incorrectamente.
6. Daños visibles: Compruebe regularmente si el producto presenta daños visibles. No lo utilice si está dañado.

Lea atentamente el manual del usuario y siga todas las instrucciones de seguridad. Su seguridad es nuestra máxima prioridad.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER I PRODOTTI

Si prega di prestare attenzione alle seguenti istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro del prodotto elettronico:

1. Alimentazione: Utilizzare solo l'alimentazione raccomandata e i cavi corretti per evitare surriscaldamenti o cortocircuiti.
2. Protezione dall'acqua: Tenere il prodotto lontano da acqua e altri liquidi. Non utilizzarlo in ambienti umidi.
3. Ventilazione: Assicurarsi che il dispositivo sia adeguatamente ventilato. Non ostruire le aperture di ventilazione per evitare il surriscaldamento.
4. Riparazioni: Non tentare di riparare il prodotto da soli. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per evitare danni o lesioni.
5. Bambini: Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Contiene parti di piccole dimensioni e può essere pericoloso se usato in modo improprio.
6. Danni visibili: Controllare regolarmente che il prodotto non presenti danni visibili. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWING VOOR PRODUCTEN

Let op de volgende veiligheidsinstructies voor een veilig gebruik van uw elektronische product:

1. Stroomvoorziening: Gebruik alleen de aanbevolen voeding en de juiste kabels om oververhitting of kortsluiting te voorkomen.
2. 2. Bescherming tegen water: Houd het product uit de buurt van water en andere vloeistoffen. Gebruik het niet in vochtige omgevingen.
3. Ventilatie: Zorg voor voldoende ventilatie van het apparaat. Blokkeer de ventilatieopeningen niet om oververhitting te voorkomen.
4. Reparaties: Probeer het product niet zelf te repareren. Neem contact op met een erkende servicepartner om schade of letsel te voorkomen.
5. Kinderen: Houd het product buiten het bereik van kinderen. Het bevat kleine onderdelen en kan gevaarlijk zijn bij verkeerd gebruik.
6. Zichtbare schade: Controleer het product regelmatig op zichtbare schade. Gebruik het niet als het beschadigd is.

Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door en volg alle veiligheidsinstructies op. Uw veiligheid is onze topprioriteit!

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

NOTES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- Lisez ces instructions. Conservez ces instructions. Tenez compte de tous les avertissements. Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- N'obstruez aucune ouverture de ventilation (le cas échéant). Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- La prise secteur doit rester facilement accessible.
- AVERTISSEMENT (le cas échéant) : Établissez une connexion à la terre avant de brancher la fiche secteur sur le réseau électrique. Lors de la déconnexion de la liaison à la terre, veillez à la déconnecter uniquement après avoir retiré la fiche secteur de la prise.

NOTAS ADICIONALES DE SEGURIDAD

- Lea estas instrucciones. Conserve estas instrucciones. Preste atención a todas las advertencias. Siga todas las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.
- No bloquee ninguna abertura de ventilación (si corresponde). Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- La toma de corriente deberá permanecer fácilmente accesible.
- ADVERTENCIA (si corresponde): Establezca una conexión a tierra antes de conectar el enchufe de alimentación a la red eléctrica. Al desconectar la conexión a tierra, asegúrese de hacerlo únicamente después de desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie diese Anweisungen. Bewahren Sie diese Anweisungen auf. Beachten Sie alle Warnhinweise. Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen (falls vorhanden). Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Die Netzsteckdose muss jederzeit leicht zugänglich sein.
- WARNUNG (falls zutreffend): Stellen Sie eine Erdungsverbindung her, bevor der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden wird. Beim Trennen der Erdungsverbindung stellen Sie sicher, dass diese erst getrennt wird, nachdem der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wurde.

NOTE DI SICUREZZA AGGIUNTIVE

- Leggere queste istruzioni. Conservare queste istruzioni. Prestare attenzione a tutte le avvertenze. Seguire tutte le istruzioni.
- Non utilizzare questo apparecchio in prossimità dell'acqua.
- Non ostruire le aperture di ventilazione (ove applicabile). Installare il prodotto secondo le istruzioni del produttore.
- La presa di alimentazione deve rimanere facilmente accessibile.
- AVVERTENZA (ove applicabile): Collegare la messa a terra prima di inserire la spina di alimentazione nella rete elettrica. Quando si scollega la messa a terra, assicurarsi di scollegarla solo dopo aver rimosso la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

NOTAS ADICIONAIS DE SEGURANÇA

- Leia estas instruções. Guarde estas instruções. Respeite todos os avisos. Siga todas as instruções.
- Não utilize este equipamento próximo da água.
- Não bloqueie quaisquer aberturas de ventilação (quando aplicável). Instale o equipamento de acordo com as instruções do fabricante.
- A tomada elétrica deve permanecer facilmente acessível.
- AVISO (quando aplicável): Estabeleça uma ligação à terra antes de ligar a ficha de alimentação à rede elétrica. Ao desligar a ligação à terra, certifique-se de desligá-la somente depois de retirar a ficha de alimentação da tomada.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees deze instructies. Bewaar deze instructies. Neem alle waarschuwingen in acht. Volg alle instructies op.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- Blokkeer geen ventilatieopeningen (indien van toepassing). Installeer het apparaat volgens de instructies van de fabrikant.
- Het stopcontact moet gemakkelijk toegankelijk blijven.
- WAARSCHUWING (indien van toepassing): Breng eerst een aardverbinding tot stand voordat de netstekker op het lichtnet wordt aangesloten. Zorg er bij het loskoppelen van de aardverbinding voor dat deze pas wordt losgekoppeld nadat de netstekker uit het stopcontact is verwijderd.

附加安全注意事项

• 请阅读本说明。请妥善保管本说明。请注意所有警告。请遵循所有说明。
• 请勿在靠近水源的地方使用本设备。
• 请勿堵塞任何通风口（如适用）。请按照制造商的说明进行安装。
• 电源插座应保持易于接近。
• 警告（如适用）：将电源插头连接至市电之前，请先建立接地连接。断开接地连接时，请务必先拔下电源插头，再断开接地连接。

追加の安全上の注意

• 本書をお読みください。本書は大切に保管してください。すべての警告に従ってください。すべての指示に従ってください。
• 本機を水の近くで使用しないでください。
• 通気口をふさがないでください（該当する場合）。製造元の指示に従って設置してください。
• 電源コンセントには容易にアクセスできるようにしてください。
• 警告（該当する場合）：電源プラグを商用電源に接続する前に、接地接続を行ってください。接地接続を取り外す際は、必ず電源プラグをコンセントから抜いてから接地接続を外してください。

추가 안전 주의사항

• 이 설명서를 읽으십시오. 이 설명서를 보관하십시오. 모든 경고를 준수하십시오. 모든 지침을 따르십시오.
• 본 기기를 물 가까이에서 사용하지 마십시오.
• 통풍구를 막지 마십시오(해당되는 경우). 제조업체의 지침에 따라 설치하십시오.
• 전원 콘센트는 쉽게 접근할 수 있는 위치에 있어야 합니다.
• 경고(해당되는 경우): 전원 플러그를 전원에 연결하기 전에 반드시 접지 연결을 먼저 하십시오. 접지 연결을 해제할 때에는 반드시 전원 플러그를 콘센트에서 뽑은 후 접지 연결을 해제하십시오.

© 2026 Warm Audio™ LLC.

Austin, Texas USA | www.warmaudio.com